



Editorial	3
Politische Gemeinde	4
Gemeindeverwaltung	5
Schulen	8
Kirchen	11
Seniorenforum	15
Kontakte	19
Kalender	20/21
Ärztlicher Notfalldienst	22
Jugendforum	25
Dorfvereine	26
Politische Parteien	30
Kulturelles	31
Impressum	33
Diverses	34

*Älter werden in  
Bachenbülach*

# HALLOWEEN

## Party

Mit Spezialprogramm für Kindergarten- und  
Unterstufenkinder sowie für Mittelstufe



Film

Kostümwettbewerb

Geisterbahn

Kinderschminken

Fotoshooting

Disco

Für Eltern ab 18.00 Uhr Barbetrieb



Samstag, 28.10.2017 | ab 18:00 Uhr |  
Mehrzweckhalle Bachenbülach

# Editorial

## Die Alterskommission (AKO) Bachenbülach

Die Alterskommission, kurz AKO genannt, wird vom Gemeinderat für eine Amtsdauer von vier Jahren gewählt, letztmals im September 2014. Seit dem setzt sich die Alterskommission wie folgt zusammen: Walter Dietrich (Präsident), Thomas Biber, Lothar Dostal, Sibylle Hausammann-Merker, Christine Jäger und Maja Zürcher.

Die AKO ist eine beratende Kommission des Gemeinderates und hat verschiedene Aufgaben zugeteilt bekommen. So ist sie zuständig für die strategische Führung der Altersarbeit, legt Jahresziele fest und entwickelt Strategien und Massnahmen zur Zielerreichung. Zudem vertritt sie die Anliegen der Seniorinnen und Senioren gegenüber den Behörden, verschafft sich regelmässig einen Überblick über das Hilfsangebot für ältere Mitbürger und greift deren Anliegen und Probleme auf. Sie unterstützt lokale Organisationen

in der Freiwilligenarbeit zu Gunsten von Betagten und fördert in Zusammenarbeit mit der Stiftung Alterszentrum Region Bülach (SARB) eine geeignete Nutzung der öffentlichen Räume des Alterszentrums «Im Baumgarten». Sie erarbeitet, wo nötig, Verbesserungs- oder Lösungsvorschläge. Bei Bedarf ruft sie zur Mithilfe von Freiwilligen auf und koordiniert diese Freiwilligeneinsätze.

Durch die Zusammenarbeit mit der Regionalen Arbeitsgruppe Zukunftsplanung Alter (RAZA) und der Gesundheitskonferenz (GEKO) sorgt die AKO für eine Vernetzung der Altersarbeit über die Gemeindegrenzen hinaus.

Die AKO informiert den Gemeinderat über ihre Tätigkeit jährlich in Form eines Jahresberichts.

2015 hat die AKO in einem Forum mit reger Beteiligung von engagierten Mitbürgerinnen und Mitbürgern, Seniorinnen und Senioren in Bachenbülach zu verschiedenen Themen befragt. Daraus ergab sich der besonders häufig geäusserte Wunsch nach mehr Mitwirkungs- und Begegnungsmöglichkeiten für die Bevölkerung 60+.

Weiter hat die AKO die Broschüre über Hilfs-, Beratungs- und Pflegeangebote aktualisiert und neu aufgelegt. Die Broschüre wurde an alle Haushalte in der Gemeinde verschickt. Bei Bedarf kann die Broschüre jederzeit bei der Gemeinde bezogen werden.

2016 wurde durch die AKO, als Reaktion auf die im Forum geäusserten Wünsche, die Aktivitätenbörse ins Leben gerufen. Hier beteiligen sich inzwischen ca. 200 aktive Mitbürgerinnen und Mitbürger 60+ an insgesamt sechzehn verschiedenen Aktivitäten, die alle durch Freiwillige in eigener Verantwortung geleitet werden. Kulturstamm, Nordic Walking, Jassen, Tanzen, Sprachzirkel, Literaturtreff und viele andere Aktivitäten gehören bereits zum festen Bestandteil in der Freizeitgestaltung der älteren Bevölkerung.

An der Vorarbeit zur Einweihung des Alterszentrums «Im Baumgarten» im Februar 2016 war auch die AKO beteiligt. Die Freiwilligen für den Betrieb der Cafeteria und des Fitnessraums wurden durch Aufrufe an die Bevölkerung rekrutiert.

Im Baumgarten wurden zwei öffentliche Vorträge angeboten, die mit regem Interesse verfolgt wurden.

In diesem Jahr befasst sich die AKO intensiv mit dem Thema «Unterstützung von betreuenden und pflegenden Angehörigen». Die erfreuliche Verlängerung der Lebenserwartung führt auch zu einer steigenden Zahl von pflegebedürftigen älteren Personen, die meistens durch ihre Angehörigen zuhause betreut werden. Die Situation dieser Betreuenden genauer zu kennen und ihnen die Bewältigung ihrer anspruchsvollen Arbeit zu erleichtern, ist unser Ziel.

Es gibt eine ganze Reihe von interessanten Studien zu diesem Thema. Eine sehr fundierte Studie wurde von der Gemeinde Basersdorf in Zusammenarbeit mit der Universität St. Gallen erstellt. Wir stellen Ihnen die Studie in dieser Ausgabe des Mosaiks in der Rubrik «Seniorenforum / Alterskommission» auf Seite 19 vor. Basierend auf den Erkenntnissen dieser Studie wollen wir die bereits vorhandenen Hilfsangebote in unserer Gemeinde überprüfen. Wir wenden uns deshalb in der gleichen Rubrik auf Seite 19 auch mit einigen Fragen an die Betreuenden und Pflegenden in Bachenbülach. Aus ihren Antworten wollen wir die nötigen Handlungsfelder festlegen. Wir bitten deshalb alle Betroffenen um Teilnahme an dieser Befragung.

Natürlich steht Ihnen die AKO gerne für Ihre Anfragen oder Anregungen zu Fragen des Lebens im Alter in unserer Gemeinde zur Verfügung. Sie erreichen uns unter der Mailadresse [thomas.biber@bachenbuelach.ch](mailto:thomas.biber@bachenbuelach.ch)

Nur wenn sich die ältere Bevölkerung in Bachenbülach gut aufgehoben und betreut fühlt, haben wir unser wichtigstes Ziel erreicht.

Lothar Dostal  
Mitglied der  
Alterskommission Bachenbülach

# Bauausschuss

## Baubewilligungen im August 2017

### Ordentliches Verfahren

keine

### Anzeigeverfahren

- Erstellung eines Velo-/Geräteschopfes beim Einfamilienhaus Vers.-Nr. 943, Zwischenwegen 9, Kat.-Nr. 2745, von Rebekka Frei, Zwischenwegen 9, 8184 Bachenbülach.
- Umgebungsarbeiten beim Einfamilienhaus Vers.-Nr. 307 (Erstellung Parkplatz und Stützmauern), Geissbergstrasse 7, Kat.-Nr. 986, von Kevin und Sandra Floria, Geissbergstrasse 7, 8184 Bachenbülach.

- Umbau MFH Vers.-Nr. 468, Gätterli 21, Kat.-Nr. 2421, von Adolf Veit, Gätterli 23, 8184 Bachenbülach.

Der Bauausschuss

# Fürsorgekommission

## Nachruf zum unerwarteten Tod von Walter Dütschler

Die Fürsorgekommission und die Mitarbeitenden der Gemeindeverwaltung trauern um Walter Dütschler. Walter war seit März 2016 als Mitarbeiter für die Betreuung des Arbeitsprogrammes im Werkhof angestellt. Mit grossem Engagement und Herzblut

hat er sich in dieser Zeit zum Wohle der Gemeinde und für die zu betreuenden Menschen eingesetzt. Mit seiner besonnenen und liebenswürdigen Art war er bei allen Mitarbeitenden und den betreuten Menschen wertgeschätzt und sehr beliebt.

Wir werden Walter sehr vermissen. Unser Mitgefühl gilt seiner Frau Hanna und der ganzen Familie.

Fürsorgekommission und  
Gemeindeverwaltung

Anzeige

## reformierte kirche bülach

### Babysittervermittlung



Suchen Sie eine Babysitterin? Melden Sie sich direkt bei der Nachbarschaftshilfe Bülach, und die Koordinatorin, Frau Alexandra Erbarth, wird Ihnen aufgrund Ihrer spezifischen Bedürfnisse passende Adressen von Jugendlichen aus Bachenbülach weitergeben. Die BABYSITTERVERMITTLUNG der reformierten Kirchgemeinde Bülach besteht schon über ein Jahr. Seit neuem Schuljahr arbeiten wir mit der Nachbarschaftshilfe Bülach zusammen.

Rund 45 Jugendliche haben den Babysitterkurs besucht und den Babysitterpass vom Schweizerischen Roten Kreuz erworben. Benützen Sie dieses Angebot. Unsere Jugendlichen freuen sich auf den nächsten Einsatz.

### Kontakt

Telefon 079 795 72 03, [info@nachbarschaftshilfebuelach.ch](mailto:info@nachbarschaftshilfebuelach.ch), [www.nachbarschaftshilfebuelach.ch](http://www.nachbarschaftshilfebuelach.ch)

# Gemeindeverwaltung

## Kontakt

Gemeindeverwaltung, Schulhausstrasse 1, Postfach 192, 8184 Bachenbülach, info@bachenbuelach.ch, www.bachenbuelach.ch

Abteilung	Direktwahl	Abteilung	Direktwahl
Bau und Umwelt	044 864 34 89	Hauswart MZH	044 864 34 95
Bestattungsamt	044 863 11 60	Soziales	044 864 34 84
Betreibungsamt	044 863 12 10	Steueramt	044 864 34 87
Einwohnerkontrolle	044 864 34 80	Zivilstandsamt	044 863 11 60
Finanzsekretariat	044 864 34 87	Zentrale	044 864 34 80
Friedensrichterin	044 862 14 20	Zusatzleistungen	044 864 34 96

## Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	08.00 – 11.30 Uhr	Nachmittag geschlossen
Mittwoch und Donnerstag	08.00 – 11.30 Uhr	14.00 – 16.00 Uhr
Freitag	08.00 – 11.30 Uhr	Nachmittag geschlossen

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten sind nach telefonischer Voranmeldung weiterhin möglich. Wenden Sie sich bitte direkt an die entsprechende Abteilung.

## Mehrzweckanlage

Hauswart Roman Lattmann, Telefon 044 864 34 95, roman.lattmann@bachenbuelach.ch  
Für Terminanfragen wenden Sie sich bitte direkt an den Hauswart.

## Wasserversorgung

Länggenstrasse 22, 8184 Bachenbülach, Telefon 044 860 32 78  
Bei Wasserleitungsbrüchen ausserhalb der ordentlichen Arbeitszeiten und an Wochenenden bitte Telefon 118 anrufen!

Gemeindeverwaltung Bachenbülach

# Umwelt-Ecke

## Papiersammlung

Samstag, 28. Oktober 2017  
Schiessverein Bachenbülach

## Häckseln

Montag, 30. Oktober 2017

## Öffnungszeiten Zentrale Entsorgungsstelle

Mittwoch	15.00 – 18.00 Uhr
Freitag	15.00 – 18.00 Uhr
Samstag	9.00 – 12.00 Uhr

# Einwohnerkontrolle

Einwohnerstatistik August 2017

	31.08.2017	31.07.2017	Veränderung
Schweizer	3'006	3'009	- 3
Ausländer	1'135	1'136	- 1
<b>Total</b>	<b>4'141</b>	<b>4'145</b>	<b>- 4</b>

# Präsidialabteilung

Zivilstandsnachrichten

Die Gemeinden veröffentlichten traditionellerweise in der Vergangenheit jeweils die aktuellen Zivilstandsfälle, welche Einwohnerinnen und Einwohner von Bachenbülach betreffen, im Mitteilungsblatt.

Der Datenschutzbeauftragte des Kantons Zürich hat die Gemeinden kürzlich darauf hingewiesen, dass für dieses Vorgehen eine gesetzliche Grundlage fehlt. Mangels einer Ermächtigung in der kantonalen Zivilstandsverordnung ist es den Gemeinden deshalb grundsätzlich untersagt, Zivilstandsfälle von Amtes wegen zu veröffentlichen. Eine Veröffentlichung darf deshalb nur mit Einwilligung der betroffenen Person erfolgen. Eine Ausnahme stellt die Veröffentlichung von Todesfällen dar; diese erfolgen gestützt auf das Bestattungsrecht.

Die Einholung der jeweiligen Zustimmungen für die Veröffentlichung von Geburten und Trauungen ergibt für die Gemeindeverwaltung einen hohen zusätzlichen Arbeitsaufwand. Aus diesem Grund wird künftig auf eine Bekanntmachung der vorerwähnten Zivilstandsfälle verzichtet.

Auf Gesuch hin (schriftlich, mit Beilage einer Kopie des Zivilstandsfalls, zu senden an [mosaik@bachenbuelach.ch](mailto:mosaik@bachenbuelach.ch)) sind wir gerne bereit, Geburten und Trauungen im Bachenbülacher «Mosaik» zu veröffentlichen. Diese werden jeweils in der nächstmöglichen Ausgabe bekannt gemacht.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Irene Nater,  
Leiterin Bevölkerungs- und Ratsdienste

**August 2017**

**Todesfälle**

**Rüeger geb. Hedinger Ursula Maria**, geboren 1940, verwitwet, von Trüllikon ZH, wohnhaft gewesen in Bachenbülach ZH, gestorben am 20. August 2017 in Bachenbülach ZH.

**Dütschler Walter**, geboren 1950, verheiratet, von Nesslau-Krummenau SG, wohnhaft gewesen in Bachenbülach ZH, gestorben am 31. August 2017 in Zürich ZH.

## Papiersammlung

Samstag, 28. Oktober 2017

Wir bitten Sie, das Papier gebündelt ab 9.00 Uhr am Strassenrand zu deponieren.

Besten Dank!  
SV Bachenbülach



# Feuerwehr Bachenbülach-Winkel

## Übungen

Montag, 2. Oktober 2017, 19.30 Uhr	7. Mannschaftsübung Zug Winkel
Montag, 23. Oktober 2017, 19.30 Uhr	7. Mannschaftsübung Zug Bachenbülach
Mittwoch, 25. Oktober 2017, 19.00 Uhr	MWD-Übung (Kat. B) gemäss spez. Aufgebot
Dienstag, 31. Oktober 2017, 19.30 Uhr	6. Offiziersübung mit FW Büli und Höfle
Montag, 6. November 2017, 19.30 Uhr	6. Kaderübung

Diese Ausschreibung gilt als Aufgebot.

**Weitere Infos zur Feuerwehr Bachenbülach/Winkel auf unserer Homepage [www.fwbawi.ch](http://www.fwbawi.ch)**

Ihre Feuerwehr Bachenbülach-Winkel

## Kontakt

Kommandant: Roger Brunner, Telefon 079 476 49 68, Vizekommandant: Michel Kern, Telefon 079 215 07 18

## Feuerwehrleute gesucht

Was tun, wenns brennt? In vielen Schweizer Gemeinden klagen die Feuerwehren über Probleme bei der Rekrutierung von neuen Feuerwehrleuten. In Deutschland scheint die Situation allerdings noch dramatischer zu sein. Doch dort setzen die Verantwortlichen jetzt eine feurige Idee entgegen und verteilen Wassereimer in den Haushalten.

«1. Brand melden. 2. Etwa zehn Minuten abwarten und hoffen, dass die Feuerwehr kommt. 3. Keine Feuerwehr vor Ort, Haushaltslöscheimer mit Wasser befüllen. 4. Wenn Feuer zu gross, Nachbarn informieren, Eimerkette bilden!»

So steht es auf den roten Plastikeimern, die in allen elf Ortsteilen von Dohna bei Pirna in Sachsen verteilt wurden.

Ortswehrleiter Mirko Osterland (33) hat die Idee ans Rathaus herangetragen: «Noch kommt die Feuerwehr immer, wenn man sie ruft. Die Frage ist nur, wann und in welcher Stärke.»

Es wird immer schwieriger, genügend Freiwillige für den Dienst zu bekommen. Zwar haben die vier Ortswehren genug Personal, aber die meisten Kameraden sind eben zwischen 6.00 und 17.00 Uhr nicht vor Ort. «Eigentlich sollte ein Fahrzeug mit neun Leuten besetzt sein, oft haben wir nur zwei oder drei.»

Um neue Kameraden für den Dienst am Schlauch zu gewinnen, versuchten es die Wehrleiter schon mit Bannern – erfolglos! «Der Eimer bringt vielleicht mehr», sagt Osterland. «Weil er die Leute erst zum Schmunzeln, dann aber zum Nachdenken bringt. Die Lage ist ernst.»

Damit wir in Bachenbülach und Winkel nicht in die gleiche Lage geraten, suchen wir jedes Jahr ein paar neue Kameraden und Kameradinnen, welche bereit sind, einen Teil ihrer kostbaren Freizeit in ein sinnvolles Hobby zu investieren.

**Am Mittwoch, 15. November 2017, 19.30 Uhr**, findet wieder ein Info-Abend für Interessierte statt.

Weitere Infos auf [www.fwbawi.ch](http://www.fwbawi.ch) oder unter folgendem Link:



Ihre Feuerwehr Bachenbülach-Winkel



# ZSO Bachenbülach-Winkel

## Übungen

Montag, 23.10.2017  
bis Freitag, 27.10.2017

Aktiv Plus Einsatz Betreuung  
Ausbildungszentrum Rohwiesen  
gemäss persönlichem Aufgebot

Freitag, 27.10.2017

WK PSK II Betreuung  
gemäss persönlichem Aufgebot

Nicole Yiev  
Sicherheitsstellen-Leiterin

### Kontakt

Sicherheitszweckverband Bachenbülach-Winkel  
Feuerwehr und Zivilschutz  
Postfach 31, 8185 Winkel  
Telefon 044 881 70 25, szv-bawi@bluewin.ch, www.zsbawi.ch

# Schule Bachenbülach

Aus den Verhandlungen der Schulpflege

## Sanierung Eingangsbereich im Kindergarten Bächliwis

Der Kindergarten Bächliwis wurde im Jahr 1998 unter fachkundiger Leitung saniert und aufgestockt. Die damals bestehenden Türen wurden nach vorne verschoben, so dass ein Eingangsbereich entstanden ist, welcher abschliessbar ist und die Kindergartenkinder die Traktoren und Spielsachen sicher und im Trockenen einstellen können.

Die beiden Türen beim Windfang und beim Haupteingang zum Kindergarten wurden beim Umbau im Jahr 1998 nicht ersetzt. Das heisst, die heute ziemlich beschädigten Türen sind aus dem Jahre 1968. Bei beiden Eingängen sind der Metallrahmen sowie auch das Türblatt gerissen und das Schliesssystem funktioniert nicht mehr einwandfrei. Eine Sanierung ist dringend angezeigt. Die Schulbehördenmitglieder haben beschlossen, dass die Sanierung noch 2017 erfolgen soll. Es wurde ein Kostendach von Fr. 27'000.00 genehmigt.

## Ersatz Kletterturm beim Kindergarten Halden

Der Kletterturm beim Kindergarten Halden B ist in die Jahre gekommen. Der Turm ist ein Teil des Klettergerüsts, welches vom Kindergarten Chürzi übernommen wurde. Das Ergebnis aus der Jahreskontrolle «Hauptinspektion nach SN EN 1176: 2008 Spielplatz» vom 27.10.2016 bestätigt, dass das Gerät in einigen Punkten nicht der aktuellen Norm entspricht und wegen Moosbefall sehr rutschig ist.

Da Bewegung vor allem auch für Kinder wichtig ist, ist es sinnvoll, das alte Gerät mit einem neuen Spielgerät, welches Kletter- und Bewegungsmöglichkeiten bietet, zu ersetzen. Die Schulbehörde hat beschlossen, dass der alte Kletterturm, zur Sicherheit der Kinder, abgebrochen wird. Ein neues Spielgerät mit Klettermöglichkeit, welches auch die grobmotorischen Fähigkeiten der Kinder spielerisch fördert, wird im Herbst 2017 als Ersatz aufgebaut. Die Kosten belaufen sich auf rund Fr. 21'200.00.

## Retraite der Schulbehörde vom Freitag, 8. September 2017

Die Schulbehörde arbeitet an zwei Varianten für die Raumplanung der 5. Kindergartenabteilung. Die Schulbehörde wird eine Projektgruppe dafür einsetzen.

Die Schulbehörde hat einen Überblick über die ICT erhalten. Eine Arbeitsgruppe für die Ausarbeitung eines neuen ICT-Konzeptes wird eingesetzt.

Auch das neue Rechnungsmodell HRM2 war ein Thema der Schulbehörde. Im Speziellen die Neubewertung des Verwaltungsvermögens (Restatement) und deren finanziellen Auswirkungen. Die Schulbehörde hat festgelegt, dass das Restatement mit Aufwertung durchgeführt wird und den Stimmberechtigten an der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2017 zur Genehmigung vorgelegt wird.

Die Schulbehörde hat die Stellungnahme im Rahmen des Vernehmlassungsverfahrens zur Änderung des Volksschul- und Lehrpersonalgesetzes ausgearbeitet und dem Regierungsrat eingereicht.



## Übertritt in die Sekundarstufe – Einladung zum Informationsabend

Alle Sechstklässlerinnen und Sechstklässler stehen vor einem wichtigen Schritt in ihrer Schulkarriere: Sie treten im nächsten Sommer in die Sekundarstufe über. Wir freuen uns, die Schüler/innen der sechsten Klassen und ihre Eltern vorgängig zu einer Informationsveranstaltung einzuladen. Die Veranstaltung wird für die Eltern aus Bachenbülach und Winkel gemeinsam durchgeführt.

**Montag, 23. Oktober 2017, 19.30 Uhr,  
Singsaal Schulhaus Halden,  
Bachenbülach**

Peter Gerber, Schulleiter der Sekundarschule Mettmenriet in Bülach, wird durch den Abend führen und über die Anforderungen und Chancen der verschiedenen Abteilungen orientieren. Die Klassenlehrerinnen

bzw. -lehrer und die Schulleitungen der Primarschulen werden auch anwesend sein. Gerne werden an dieser Veranstaltung die gestellten Fragen beantwortet.

## Kalender

Hörbergwanderung	Freitag, 6. Oktober 2017
Herbstferien	Montag, 9. Oktober, bis Freitag, 20. Oktober 2017
Information Übertritt	Montag, 23. Oktober 2017, 19.30 Uhr
Schulbesuchsmorgen <sup>1</sup>	Mittwoch, 25. Oktober 2017
Herbstmärt	Dienstag, 31. Oktober 2017
Weiterbildungstage	Dienstag, 31. Oktober 2017, und Mittwoch, 1. November 2017
Räbeliechtliumzug	Donnerstag, 2. November 2017
Lesenacht	Freitag, 10. November 2017
Kreisgemeindeversammlung <sup>2</sup>	Donnerstag, 23. November 2017, 20.00 Uhr
Gemeindeversammlung	Donnerstag, 7. Dezember 2017, 20.00 Uhr
Weihnachtsferien	Montag, 25. Dezember 2017, bis Freitag, 5. Januar 2018
Sportferien	Montag, 12., bis Freitag, 23. Februar 2018
Schneesportlager	Sonntag, 18., bis Freitag, 23. Februar 2018

## Öffnungszeiten Schulverwaltung

Während der Herbstferien ist die Schulverwaltung geschlossen.

Das Büro der Schulverwaltung ist wie folgt geöffnet:

Montag	14.00 – 16.00 Uhr
Dienstag	08.30 – 11.30 Uhr
Mittwoch	08.30 – 11.30 Uhr
Donnerstag	14.00 – 16.00 Uhr
Freitag	08.30 – 11.30 Uhr

### Kontakt

#### Schulhaus Halden

Schulhaus Halden  
Halden 16  
8184 Bachenbülach  
Telefon 044 501 52 00  
www.psbb.ch

#### Schulverwaltung

Haus C / Schulanlage Halden  
Postfach 14  
8184 Bachenbülach  
Telefon 044 501 52 52  
schulverwaltung.bachenbuelach@psbb.ch

Inserat



**Freitag, 6. Oktober** 14.00-18.00  
**Samstag, 7. Oktober** 09.00-14.00

- **Ladenerweiterung • Jacken zum Schnäppchenpreis**
- **30% auf unsere Traser-Uhren**
- **Bei jedem Einkauf ein attraktives Geschenk**

**Jacken, Shirts, Pullover, Hemden, Activ Wear, Schuhe, Taschenlampen, Warnwesten, Feuerwehrshop und vieles mehr!**

**Bramenstrasse 15, Bachenbülach, Eingang Kasernenstrasse**  
Öffnungszeiten: Dienstag und Freitag 14.00-18.00, Samstag 09.00-12.00

# Volkshochschule Bülach

Kursprogramm Oktober bis Dezember 2017

## Gesellschaft und Politik

### Die Schweiz und der Europäische Gerichtshof für Menschenrechte

Prof. Dr. iur. Helen Keller,  
Richterin am Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte  
25. Oktober 2017 (Mi), 19.30 – 21.00 Uhr,  
Fr. 29.–

### Trump und Putin: Chance für den Frieden oder zurück zum Kalten Krieg?

Dr. Roman Berger, Journalist,  
ehem. Moskau- und Washington-Korrespondent des Tages-Anzeigers  
2. November 2017 (Do), 19.30 – 21.00 Uhr,  
Fr. 29.–

## Kunst und Kultur

### Lieder singen (Fortlaufende Chorgruppe)

Amanda Manda Seiler,  
Sängerin und Gesangspädagogin  
23. Oktober – 11. Dezember 2017 (Mo 8x),  
18.15 – 19.30 Uhr, Fr. 240.–

### Simsala Sing – Lieder singen für Kinder und Jugendliche

Amanda Manda Seiler,  
Sängerin und Gesangspädagogin  
23. Oktober – 11. Dezember 2017 (Mo 8x),  
16.00 – 17.00 Uhr, Fr. 160.–

### Bibel, Hafermus und Schwert – Mit Zwingli durch die Zürcher Altstadt

Judith Stutz, MA Religionswissenschaft,  
Kirchengeschichte und Ethnologie  
28. Oktober 2017 (Sa),  
9.45 – ca. 12.15 Uhr, Fr. 35.–

### Mit Versen klimpern – Lyrik verstehen

Robert Höhn, ehem. Kantonsschullehrer  
8. November 2017 (Mi), 10.00 – 21.00 Uhr,  
Fr. 29.–

## Kreatives Gedichte-Schreiben – oder was das Gedicht alles kann

Michèle Minelli, Schriftstellerin und eidg. dipl. Ausbildungsleiterin  
18. und 25. November 2017 (Sa 2x),  
9.00 – 17.00 Uhr, Fr. 290.–

## Wie veröffentliche ich ein Buch

Urs Heinz Aerni, Journalist,  
Autor und Herausgeber  
20. und 27. November 2017 (Mo 2x),  
19.00 – 21.30 Uhr, Fr. 90.–

## Mensch und Gesundheit – Aktivkurse

### Wasserfitness

Maria-Grazia Scheidegger,  
Wasserfitness-Leiterin  
25. Oktober 2017 – 14. Februar 2018  
(Mi 13x), 20.10 – 21.00 Uhr,  
Fr. 247.–, (Männergruppe)

### Selbstverteidigung für Ü50

Yvonne Bernauer,  
Instruktorin für asiatische Kampfkunst  
26. Oktober – 14. Dezember 2017 (Do 7x),  
19.30 – 20.30 Uhr, Fr. 189.–

### Yoga am Morgen

Tanja Schmid, Yogalehrerin  
27. Oktober – 15. Dezember 2017 (Fr 8x),  
7.00 – 8.00 Uhr, Fr. 200.–

## Mensch und Gesundheit – Referate

### Hypnosetherapie

Brigitte Neidhart, dipl. Schmerz-, Atem- und Hypnosetherapeutin  
30. Oktober 2017 (Mo),  
19.00 – 20.30 Uhr, Fr. 29.–

### Übermüdung – Wie man zu einem guten Schlaf kommt

Klaus Nowoczin, Geschäftsführer Bogengold Gesundheitszentrum  
13. November 2017 (Mo),  
19.00 – 20.30 Uhr, Fr. 31.–

## Natur, Umwelt und Technik

### Lebenszyklus der Sterne

Andi Stöckli, Physiker und Gymnasiallehrer  
31. Oktober, 7. und 14. November 2017 (Di),  
19.30 – 21.00 Uhr, Fr. 87.–

### Die Eroberung des Luftraums – technische und rechtliche Aspekte

Dr. iur. Dietrich W. Otto, ehem. Flugkapitän  
31. Oktober 2017 (Di),  
19.00 – 20.30 Uhr, Fr. 29.–

### Wetterprognose – Was steckt dahinter?

Daniel Gerstgrasser, Meteorologe,  
Prognose- und Flugwetterzentrale MeteoSchweiz  
6. November 2017 (Mo),  
18.30 – 20.00 Uhr, Fr. 29.–

## Kommunikation und Persönlichkeit

### Kommunikation im Einklang mit der Körpersprache

Pad Alexander, Magier  
25. Oktober / 1. November 2017 (Mi),  
19.00 – 22.00 Uhr, Fr. 180.–

## Formen und Gestalten

### Helden am Herd – Kochkurs für Männer

Marco Ravelli, Koch, Küchenchef  
25. Oktober – 29. November 2017 (Mi 6x),  
18.30 – 22.00 Uhr, Fr. 600.–

### Begleitetes Malen

Beatrice Eberli, Sozialpädagogin,  
Maltherapeutin  
26. Oktober – 23. November 2017 (Do 5x),  
19.00 – 21.00 Uhr, Fr. 325.–

### Handlettering

Sibylle Born, Schriftenmalerin,  
Gestaltungsagogen  
23. November – 7. Dezember 2017 (Do 3x),  
18.30 – 21.00 Uhr, Fr. 180.–

**Filzen: Mitbringsel rund ums Jahr**

Lisbeth Peter, Filzerin und Erwachsenenbildnerin

15. November 2017, (Mi),

19.00 – 22.00 Uhr, Fr. 65.–

(exkl. Materialkosten ca. Fr. 10.–)

**Weihnächtliches Filzen:****Filigranes Winterlicht**

Lisbeth Peter, Filzerin und Erwachsenenbildnerin

4. Dezember 2017, (Mo),

19.00 – 22.00 Uhr, Fr. 65.–

(exkl. Materialkosten ca. Fr. 10.–)

**Vom Handy auf die Leinwand**

Sibylle Born, Gestaltungsagogin SVEB

28. und 29. November 2017 (2x),

18.30 – 21.00 Uhr, Fr. 140.–

Weitere Informationen finden Sie auf der

Website: [www.volkshochschule-buelach.ch](http://www.volkshochschule-buelach.ch)

## Reformierte Kirche Bülach

---

Zu folgenden Veranstaltungen im Oktober laden wir Sie herzlich ein:

### Bewusstes Leben, verantwortungsvolles Sterben

---

**Vortrag im Dialog:**
**Dr. Walter Strupler und Pfarrer Jürg Spielmann geben Auskunft zum Thema und beantworten Ihre Fragen.**

Die Alterskommission Bachenbülach lädt zu diesem Vortrag am Dienstag, 3. Oktober, um 19.00 Uhr im Alterszentrum «Im Baumgarten» ein.

Nähere Angaben dazu auf Seite 20 in diesem Mosaik oder auf [www.refkirchebuelach.ch](http://www.refkirchebuelach.ch)

### Syrien-Begegnungsabend in der Woche der Religionen

---

**Pfr. Jürg Spielmann, Lilian Iselin,  
Hisham Salloum**

Vortrag über Syrien, syrisches Nachtessen und spannende Begegnungen

Mittwoch, 8. November 2017,

19.00 – 22.00 Uhr, im reformierten Kirchgemeindehaus Bülach am Grampenweg 5. Eintritt frei.

Mehr Infos auf Seite 37 in diesem Mosaik und unter [www.refkirchebuelach.ch](http://www.refkirchebuelach.ch).

### Erntedank-Familiengottesdienst mit Taufen

---

**Pfr. Jürg Spielmann und Jodelchörli  
Bachenbülach, Leitung J. Scherer**

Sonntag, 1. Oktober 2017, 10.00 Uhr

Im Pavillon der Mehrzweckhalle

Erneut haben wir die Freude, im Erntedankgottesdienst zwei Kinder zu taufen. Dieses freudige Willkommensfest für die Tauffamilien und die Kirchgemeinde ist immer auch ein Anlass, zu danken und um Gottes Segen für gutes Gelingen zu bitten. Im Kinderteil während der Predigt dürfen die Kinder mit dem Sonntagsschulteam von Marianne Riedener und Ursula Strupler dem Thema Taufe selber ganz nahe kommen. Stimmig zum Erntedank wird der Gottesdienst umrahmt vom Jodelchörli Bachenbülach, dessen Jodellieder ans Herz gehen und die Seele stärken. Am Klavier begleitet uns Hiromi Ikei.

Nach dem Gottesdienst ist bei einem kleinen Apéro Gelegenheit zu Austausch und Geselligkeit.

Mit Pfr. Jürg Spielmann, der Kirchenkommission und dem Sonntagsschulteam Bachenbülach.

### Abendfeier mit Abendmahl

---

**Im Chorraum der ref. Kirche Bülach,  
mit Pfr. Jürg Spielmann.**

Donnerstag, 5. Oktober 2017

18.15 – 19.00 Uhr

**Stille Zeit**

Ganz zu sich kommen: Besinnliche Feierlichkeit, Kerzen, Stille und Taizé-Lieder prägen eine Atmosphäre der Ruhe. Impulse zum Nachdenken, Stille, Gebete und das gemeinsame Abendmahl geben Seele und Geist Nahrung. Alle, die sich von einem meditativen Feiern angesprochen fühlen, sind herzlich eingeladen.

### Rücktritt von Vreni Isenmann als Meditationsleiterin

---

Schon bald nach dem pensionsbedingten Weggang von Pfarrerin Ruth Wiesenberg Ende 2009 stieg Vreni Isenmann aus Bachenbülach in die Leitung der Meditation am Dienstag ein. Sie gehörte der Gruppe schon seit längerem an, brachte viel Erfahrung und Fachwissen mit und war bereit, abwechselnd mit Pfarrer Jürg Spielmann als Freiwillige die Meditation zu leiten. Als Jürg Spielmann für zusätzliche Aufgaben

im Altersbereich verantwortlich wurde und Vreni Isenmann nur noch punktuell vertreten konnte, übernahm sie die Leitung ganz. Acht Jahre lang hielt Vreni Isenmann nun Dienstag für Dienstag das ganze Jahr hindurch die Stellung in der Stille und bot damit den diversen Teilnehmenden der Kerngruppe wie auch gelegentlichen BesucherInnen einen Ort der Kraft und geistlichen Stärkung. Stets verband sie die Meditation mit einem mutmachenden

Wort aus der Bibel und einem Kurzimpuls dazu. Im 9. Lebensjahrzehnt angelangt, hat sie sich aus gesundheitlichen Gründen schweren Herzens dazu entschlossen, die Leitung der Meditation am Dienstag abzugeben.

Wir danken Vreni Isenmann ganz herzlich für ihr langjähriges, grosses Freiwilligenengagement, das ein festes Angebot in unserem Kirchgemeindeleben darstellte und

vielen Teilnehmenden eine Kraftquelle war. Leider ist es uns nicht gelungen, eine Nachfolge im Umfang des bisherigen grossen Zeitaufwands für die Leitung zu finden. Das Angebot zu reduzieren, schien uns mit Blick auf die Teilnehmerzahl ungünstig. Somit haben wir beschlossen, die Meditation am Dienstag per Ende September 2017 zu beenden. Die Mitglieder der Dienstagsgruppe sind herzlich eingeladen, die Meditation am Freitag zu besuchen oder die neuen Angebote der Zenzeit in unserer Kirchgemeinde zu nutzen.

### Sommerbild von Friedrich Hebbel

Ich sah des Sommers letzte Rose stehn,  
Sie war, als ob sie bluten könne, rot;  
Da sprach ich schauernd im Vorübergehn:  
So weit im Leben, ist zu nah am Tod!

Es regte sich kein Hauch am heissen Tag,  
Nur leise strich ein weisser Schmetterling;  
Doch, ob auch kaum die Luft sein Flügelschlag  
Bewegte, sie empfand es und verging.

Mit den besten Wünschen  
Pfr. Jürg Spielmann

## Sonntagsschule Bachenbülach

Sonntagsschule im Oktober

### Daten und Themen im Überblick

1. Oktober 2017	Erntedank-Familiengottesdienst mit Taufen
29. Oktober 2017	«Wohlriechende Salben», Johannes 12,1-7a

Die Sonntagsschule findet jeden Sonntag ausser in den Schulferien von 10.00 – 11.00 Uhr im Spycher bei der Trotte in Bachenbülach statt.

Das Bachenbülacher Sonntagsschulteam

### Kontakt

#### Ref. Kirchgemeinde Bülach, Pfarramt Bachenbülach

Hans-Haller-Gasse 3, 8180 Bülach, Tel. 043 411 41 63, [juergspielmann@refkirchebuelach.ch](mailto:juergspielmann@refkirchebuelach.ch), [www.refkirche-buelach.ch](http://www.refkirche-buelach.ch)

## Katholische Pfarrei

### Gottesdienstzeiten

#### Jeden Samstag

17.30 Uhr Eucharistiefeier

#### Jeden Sonntag

8.45 Uhr Eucharistiefeier  
9.45 Uhr Santa messa in lingua italiana  
11.00 Uhr Eucharistiefeier

#### Werktags

9.15 Uhr Montag, Dienstag,  
Donnerstag und Freitag  
Mit Rosenkranz vor jeder  
Werktagmesse

## Agenda ab dem 1. Oktober 2017

Sonntag	1. Oktober	8.45 Uhr, Eucharistiefeier mit Sonntagscafé
Montag	2. Oktober	17.30 Uhr, Stille Anbetung (kath. Kirche) 19.30 Uhr, Bibel lesen (Zimmer 13/14 im Pfarrhaus)
Dienstag	3. Oktober	18.30 Uhr, Eucharistiefeier im Altersheim Rössligasse 18.30 Uhr, Rosenkranz für Kinder (kath. Kirche)
Donnerstag	5. Oktober	9.15 Uhr, Eucharistiefeier / Vereinsmesse Frauenverein
Freitag	6. Oktober	13.30 Uhr, Jassgruppe (Saal / Pfarreizentrum)
Dienstag	10. Oktober	18.30 Uhr, Eucharistiefeier im Alterszentrum Grampen
Donnerstag	12. Oktober	10.00 Uhr, Cantiamo zusammen (Zimmer 13/14 im Pfarrhaus) 14.30 Uhr, Krankensalbungsgottesdienst mit anschliessendem Café
Samstag	14. Oktober	18.00 Uhr, Kochplauschabend – Männerverein (Saal / Pfarreizentrum)
Mittwoch	18. Oktober	Wandergruppe St. Laurentius (Details siehe Homepage)
Montag	23. Oktober	17.30 Uhr, Stille Anbetung (kath. Kirche) 19.30 Uhr, Filmabend Frauenverein (Saal / Pfarreizentrum)
Dienstag	24. Oktober	18.30 Uhr, Eucharistiefeier im Alterszentrum Grampen 18.30 Uhr, Rosenkranz für Kinder (kath. Kirche)
Donnerstag	26. Oktober	10.00 Uhr, Cantiamo zusammen (Zimmer 13/14 im Pfarrhaus) 12.00 Uhr, Schwiizer Chuchi (Saal / Pfarreizentrum)
Samstag	28. Oktober	17.30 Uhr, Totengedenkgottesdienst mit dem Chor der Dreifaltigkeitskirche
Sonntag	29. Oktober	11.00 Uhr, Eröffnungsgottesdienst des Heimgruppenunterrichts
Montag	30. Oktober	17.30 Uhr, Stille Anbetung (kath. Kirche)
Dienstag	31. Oktober	14.00 Uhr, Lesetreff (Zimmer 2 / Pfarreizentrum) 18.30 Uhr, Eucharistiefeier im Altersheim Rössligasse

Liebe Pfarreiangehörige

Der Oktober gilt seit dem Mittelalter als Rosenkranzmonat und ist – wie der Mai – als Marienmonat der Gottesmutter geweiht. So möchten wir alle, gerade in diesem Monat, privat oder gemeinschaftlich, den Rosenkranz beten. In unserer Pfarrei wird der Rosenkranz gemeinschaftlich vor jeder Werktagmesse gebetet um ca. 8.30 Uhr. Und am 3. und 24. Oktober um 18.30 Uhr laden wir zu diesem Gebet besonders alle Familien mit Kindern ein. Es ist eine Möglichkeit, gemeinsam die Schönheit und meditative Ruhe dieses Gebetes wieder zu entdecken und zu erleben. Wir freuen uns auf Sie!

### Krankensalbung

Wir laden alle Pfarreiangehörigen, die körperlich oder seelisch leiden, herzlich ein, am Donnerstag, 12. Oktober, um 14.30 Uhr in der Dreifaltigkeitskirche im Rahmen einer Eucharistiefeier das Sakrament der Krankensalbung zu empfangen. Denn unser Gott ist einer, der alle Wege mitgeht und sogar mit uns leidet.

Nach dem Gottesdienst laden wir Sie zu Kaffee und Kuchen ins Foyer des Pfarreizentrums ein. Falls Sie mit dem Auto abgeholt werden möchten, melden Sie sich bitte bis Dienstag, 10. Oktober 2017, während der Bürozeiten im Pfarramt, Telefon 043 411 30 30.

### Allerseelen

Allerseelen ist der grosse Gedenktag für die Verstorbenen. Dieses Fest feiert die Kirche, da sie niemanden vergessen will. Es soll ein Ausdruck dafür sein, dass bei Gott das Gute nicht verloren geht. Dieses Fest geht zurück auf das Jahr 998, wo man in den Klöstern begann, allen verstorbenen Gläubigen zu gedenken.

Am 28. Oktober um 17.30 Uhr wird in der katholischen Kirche Bülach in der Eucharistiefeier an die Verstorbenen unserer Pfarrei vom vergangenen Jahr gedacht und eine Kerze angezündet. Das Licht nehmen wir von der Osterkerze, welche uns an die Auferstehung Christi erinnert, der uns ins Licht vorausgegangen ist. Das kleine Licht für jeden Verstorbenen können die Angehörigen nach der Liturgie mit nach Hause nehmen.

Ausserdem wird die Feier musikalisch begleitet vom Chor der Dreifaltigkeitskirche. Möge dieser Gottesdienst uns hilfreich sein und uns neu bewusst machen, dass wir unser Leben auch vielen anderen Menschen verdanken, die teilweise nicht mehr unter uns weilen und dass wir die Zeit, die uns geschenkt ist, gut nutzen. Gehen wir vertrauensvoll unseren Weg miteinander auf Erden, bis wir alle geladen sind zum ewigen Gastmahl der Liebe.

Karolina Gad  
Pastoralassistentin

### Kontakt

#### Katholisches Pfarramt

Dreifaltigkeitskirche Bülach  
Scheuchzerstrasse 1, 8180 Bülach  
Tel. 043 411 30 30, kath.pfarramt.buelach@bluewin.ch, www.kath.buelach.ch

# Kirche ETG Bachenbülach

---

## Ihr Anliegen ist unser Gebet

---



Während die Post immer mehr Filialen schliesst, nehmen wir einen über 80-jährigen antiken PTT-Briefkasten wieder in Betrieb. Zwar kann man bei uns keine Briefe aufgeben, dafür seine Sorgen und Nöte einwerfen. Jesus hat einmal gesagt, kommt alle her zu mir, die ihr müde seid und schwere Lasten tragt, ich will euch Ruhe schenken. Das ist es, was ich in der Beziehung zu Jesus so schätze, dass ich ihm jederzeit alles sagen kann. Sein Schalter ist nie geschlossen, er hat immer Zeit. Doch manchmal brauchen wir Gebetsunterstützung. Wie einst Mose, als die Israeliten von den Amalekitern angegriffen wurden, da halfen ihm zwei Männer, die Arme fürs Gebet zu stützen, denn solange er sie hochhielt, blieben die Israeliten im Vorteil.

Es gibt Zeiten, da fehlt einem selbst fürs Gebet die Kraft und man ist froh, wenn einem andere unterstützen. Deshalb möchten wir nicht nur unseren Gemeindemitgliedern die Möglichkeit bieten, ihre Post für den Herrn in den Gebetsbriefkasten zu werfen, sondern auch allen anderen Mitbürgern. Gerne würden wir auch Ihre Anliegen vor den lebendigen Gott bringen, der nicht nur die Kraft hat, Situationen erträglicher zu machen, sondern auch ganze Leben zu verändern.

Zettel und Schreiber liegen bereit.

Jürg Weidmann

## Anlässe im Oktober 2017

---

Sonntag, 22. Oktober, 10.00 Uhr

Freikirchengottesdienst (Baptisten Bülach)  
kein Gottesdienst in der ETG

Weitere Anlässe und Informationen finden Sie auf unserer Homepage: [www.etg-bb.ch/kalender](http://www.etg-bb.ch/kalender) oder [www.etg-bb.ch](http://www.etg-bb.ch)

## Regelmässige Anlässe

---

Gottesdienste:	jeden Sonntag, 10.15 Uhr
Teenagerclub:	jeden Freitag, 19.30 Uhr
Jugendgruppe:	jeden Samstag, 20.00 Uhr
Jungschar:	jeden 2. Samstag, 14.00 Uhr

Adresse: Kirche ETG Bachenbülach, Niederglatterstrasse 3, 8184 Bachenbülach, Telefon 044 850 46 70

**Bei den Veranstaltungen sind alle ganz herzlich willkommen!**

**Auskunft, Hilfe, Beratung, Seelsorge? Wir sind für Sie da! Telefon 044 860 46 70 oder [pastor@etg-bb.ch](mailto:pastor@etg-bb.ch)**

# Stiftung Alterszentrum Region Bülach

## Veranstaltungen im Oktober 2017

### Alterszentrum «Im Grampen» Bülach

Montag, 2. Oktober 2017,  
14.00 – 17.00 Uhr

**Tanznachmittag, Margrit & Salvatore**  
Restaurant

Dienstag, 3. Oktober 2017, 18.30 Uhr

**Andacht**  
Mehrzweckraum

Dienstag, 10. Oktober 2017, 18.30 Uhr

**Heilige Messe**  
Mehrzweckraum

Donnerstag, 12. Oktober 2017, 18.30 Uhr

**Kino**  
Surber-Saal

Freitag, 13. Oktober 2017, 20.15 Uhr

**Jazzkonzert (www.jazzbuelach.ch)**  
Surber-Saal

Dienstag, 17. Oktober 2017, 18.30 Uhr

**Gottesdienst mit Abendmahl**  
Mehrzweckraum

Donnerstag, 19. Oktober 2017, 18.30 Uhr

**Blaskapelle Böhmisches Herzklopfen**  
Surber-Saal

Dienstag, 24. Oktober 2017, 18.30 Uhr

**Heilige Messe**  
Mehrzweckraum

Mittwoch, 25. Oktober 2017, 15.30 Uhr

**Gemeinsames Singen**  
Surber-Saal

Mittwoch, 25. Oktober 2017, 18.30 Uhr

**Konzert Jodelclub Bülach**  
Mehrzweckraum

Dienstag, 31. Oktober 2017, 18.30 Uhr

**Andacht**  
Mehrzweckraum

### Wohnenplus «Im Baumgarten» Bachenbülach

Mittwoch, 18. Oktober 2017, ab 20.15 Uhr

**Fussballabend**  
Cafeteria

Donnerstag, 19. Oktober 2017, 16.45 Uhr

**Gottesdienst mit Abendmahl**  
Mehrzweckraum

#### Cafeteria-Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag  
14.00 – 17.00 Uhr

Sonntag, 1., 15. und 29. Oktober 2017  
14.00 – 17.00 Uhr

#### Kontakt

##### Stiftung Alterszentrum

Allmendstrasse 1, 8180 Bülach  
Tel. 044 861 80 00  
www.alterszentrum-buelach.ch

## Frauenriege

### Turnen für ältere Frauen

**Ort:** Mehrzweckhalle Bachenbülach

**Zeit:** jeweils Montag 14.00 – 15.00 Uhr  
(ausser während der Schulferien)

**Kontaktperson: Mary Hasler**

Hinterster 21, Bachenbülach,  
Telefon 044 860 92 77

## Frauenverein

### Mittagessen für pensionierte Einwohner

Herzlich laden wir alle älteren Einwohnerinnen und Einwohner von Bachenbülach zum gemeinsamen, monatlichen Mittagessen ein.

**Datum: 12. Oktober 2017, Zeit: 12.00 Uhr, Ort: Pavillon, Unkostenbeitrag: Fr. 12.–**

**An- und Abmeldungen bitte an: Frau Uschi Ferassini, Tel. 043 538 39 30**

Auf Ihren Besuch freut sich Ihr Koch-Team vom Frauenverein Bachenbülach.



# Alterskommission

## Betreuende und pflegende Angehörige in Bachenbülach

Liebe Leserinnen und Leser

Hier finden Sie die Zusammenfassung der Studie von Bassersdorf, die wir im Editorial erwähnt haben. Daraus ergeben sich einige Fragen an die betreuenden und pflegenden Angehörigen in Bachenbülach zu ihrer eigenen Situation. Wir bitten Sie, diese zu beantworten.

Mit freundlichen Grüßen für die AKO,  
Sibylle Hausammann-Merker

### Befragung «Betreuende und pflegende Angehörige in Bassersdorf»

An der Befragung beteiligten sich 257 Personen. Etwas weniger als die Hälfte der Befragten betreut, unterstützt oder pflegt Angehörige, durchschnittlich acht Stunden pro Woche.

Die Hilfe umfasst Haushaltarbeiten, Kochen, Medikamenteneinnahme, Toilette, Einkaufen, Büroarbeiten, Transporte. Als Motiv für die Hilfeleistungen wird am häufigsten Pflichtgefühl genannt.

Die betreuenden und pflegenden Angehörigen fühlen sich durch ihre Arbeit bereichert, aber auch belastet und persönlich eingeschränkt: Krankheit, Veränderung der Beziehung, Zeitaufwand, mangelnde Unterstützung und Ressourcen. Oft leiden sie unter Stress, Schlafmangel und Erschöpfung.

Zur Unterstützung wünschen sich die pflegenden Angehörigen eine Stellvertretung, eine Auszeit oder eine bezahlbare Lösung für die Betreuung zu Hause. Einige benötigen Zugang zu medizinischer oder psychologischer Beratung.

Am meisten werden die Spitex und hausärztliche Versorgung genutzt. Die Fachstelle für Altersfragen, Besuchsdienste, Treuhänddienste der Pro Senectute und Ferienplätze werden mit zunehmendem Alter häufiger genutzt. Im Durchschnitt sind die Befragten mit den Angeboten zufrieden. Die Mehrheit der Befragten wünscht Angebote der Gemeinde Bassersdorf wie kurzfristig verfü-

bare Ferienbetten, stundenweise oder tagesweise Betreuung zu Hause durch geschulte Freiwillige, Gesprächsrunden und Weiterbildungsangebote. Auch sollten die Angebote besser bekannt gemacht werden.

### «Konzept zur Unterstützung von betreuenden und pflegenden Angehörigen in Bassersdorf»

Das Konzept wurde im Auftrag des Gemeinderates von Bassersdorf durch ein Projektteam erarbeitet.

Ziel ist, die Ressourcen und die Bereitschaft der pflegenden Angehörigen aufrechtzuerhalten und nachhaltig zu fördern.

Die Fachhochschule St. Gallen hat berechnet, dass in Bassersdorf jährlich 21'800 Betreuungs- und Pflegestunden durch Angehörige geleistet werden. Der finanzielle Wert, die Entlastung des Gesundheitswesens und des Gemeindebudgets, wird auf jährlich Fr. 504'000.– veranschlagt. Die Massnahmen im Konzept umfassen folgende Bereiche:

- Klare Anlaufstellen und umfassende Information
- Gezielte Entlastung von betreuenden und pflegenden Angehörigen durch die Schliessung von Angebotslücken
- Stärkung der Freiwilligenarbeit
- Vermehrte Förderung und Steuerung der Zusammenarbeit zwischen den ambulanten und stationären Diensten
- Öffentliche Sensibilisierung und Anerkennung der Leistung von betreuenden und pflegenden Angehörigen.

Den vollständigen Bericht und das Konzept der Fachstelle für Altersfragen der Gemeinde Bassersdorf finden Sie im Internet unter folgender Adresse: Bassersdorf basiviA.

### Die Situation in Bachenbülach

Wohl können gewisse Umfrageergebnisse aus Bassersdorf (z.B. Aufwand, Form der Unterstützung, Motive und Belastungen der Angehörigen) auf Bachenbülach über-

tragen werden. Das Basserdorfer Konzept ist hingegen nicht unbedingt übertragbar. In Bachenbülach sind bereits verschiedene Unterstützungs- und Entlastungsangebote vorhanden (siehe ausführliche Zusammenstellung in der Broschüre «Älter werden in Bachenbülach»<sup>\*</sup>). Die Alterskommission gelangt deshalb mit eigenen, spezifischen Fragen an die Betroffenen, um ihre Situation kennenzulernen.

- <sup>\*</sup> Die Broschüre kann auf der Gemeinde bezogen oder auf der Homepage der Gemeinde (unter Verwaltung / Online-Schalter) eingesehen werden.

### Fragen an die Betroffenen in Bachenbülach

- A. Kennen Sie die bestehenden Beratungs- und Unterstützungsangebote, die in der Broschüre «Älter werden in Bachenbülach» zusammengefasst sind?
- B. Haben Sie Beratungs- und Unterstützungsangebote schon genutzt? Wenn ja, welche? Waren Sie zufrieden damit? Wenn nein, weshalb?
- C. Welche Entlastungs- und Unterstützungsangebote fehlen aus Ihrer persönlichen Sicht?
- D. Würden Sie gerne an einem «runden Tisch» mit Akteuren bzw. Institutionen der Altersarbeit teilnehmen und ihre Situation und Anliegen dort vertreten?
- E. Was könnte die Alterskommission<sup>\*</sup> nach Ihrer Einschätzung tun, um Ihre Situation zu erleichtern?

- <sup>\*</sup> Was die Alterskommission ist, können Sie im Editorial nachlesen.

**Wir bitten Sie um Ihre kürzere oder längere Stellungnahme**, am besten per Mail an die Alterskommission Bachenbülach (thomas.biber@bachenbuelach.ch).

Wir kommen gerne mit Ihnen ins Gespräch und behandeln Ihre Informationen selbstverständlich vertraulich.



# Aktivitätenbörse 60plus

## Neu unter eigener Rubrik

**Angebot** («ich biete»): Kostenloses, nicht kommerzielles Angebot von Personen, die gemeinsam mit anderen eine Aktivität pflegen möchten.

**Nachfrage** («ich suche»): Wunsch nach gemeinsamen Aktivitäten.

Die Aktivitätenbörse 60plus richtet sich primär an die ältere Bevölkerung. Selbstverständlich sind auch generationenübergreifende Aktivitäten möglich und wünschenswert.

**Um mitzumachen, brauchen Sie sich nur bei der aufgeführten Kontaktperson zu melden.**

Die Zielsetzung, den Ort und die Häufigkeit der Aktivität entscheiden die Teilnehmenden unter sich. Die Teilnehmenden führen ihre Aktivitäten eigenverantwortlich durch.

**Ausschreibungen** von Angeboten und Nachfragen richten Sie bitte an Thomas Biber (thomas.biber@bachenbuelach.ch) oder Anton Stöcklin (a-r.stoecklin@hispeed.ch). Zögern Sie nicht, nutzen Sie die Möglichkeit!

Die Aktivitätenbörse 60plus ist **auf der Gemeindehomepage** (www.bachenbuelach.ch) unter der Rubrik Gesellschaft/

Gesundheit: Alter **jederzeit und aktualisiert abrufbar** und wird jeweils im **Mosaik** veröffentlicht.

An dieser Stelle sei auf die bestehenden vielfältigen Angebote von Vereinen und Institutionen hingewiesen, die in der Broschüre «Älter werden in Bachenbülach» aufgeführt und auf der Homepage der Gemeinde abrufbar sind.

Wir freuen uns über eine rege Beteiligung und Nutzung der Aktivitätenbörse 60plus!

Thomas Biber, Anton Stöcklin

## Angebote und Nachfragen (Stand 15. September 2017)

Liebe Leserinnen und Leser

Bis anhin sind die Angebote und Nachfragen unter dem Titel «Alterskommission» erschienen. Neu erscheinen sie unter einer eigenen Rubrik (Aktivitätenbörse 60plus, siehe oben). Die Änderung hat einen guten Grund: Die Alterskommission hat primär strategische Aufgaben (siehe Editorial). Sie stösst Entwicklungen an, unterstützt diese, vielleicht zu Beginn sogar auch operativ. Das hat sie mit der Lancierung der Aktivitätenbörse 60plus auch zwei Jahre lang getan. Nun geht die Betreuung der Börse im Sinne der Funktion der Alterskommission in die Hände zweier Freiwilliger über und erscheint hier nun unter dem eigenen Namen. Ich übernehme weiterhin die Administration und die Betreuung der Börse, so wie ich das in den letzten beiden Jahren getan habe. Neu aber zusammen mit Anton Stöcklin, der sich in verdankenswerter Weise auf meinen Aufruf zur Mithilfe gemeldet hat. So sind wir nun zu zweit und freuen uns auf die Aufgabe!



Anton Stöcklin,  
Co-Adminstrator /  
Betreuer der  
Aktivitätenbörse  
60plus

Thomas Biber

### Spazieren

Ich spaziere gerne in und um Bachenbülach, ab und zu bis zu einer Stunde. Leider bin ich (zu) oft alleine unterwegs. Zu zweit oder in einer Gruppe wäre es vergnüglicher. Deshalb hier der Aufruf: Wer begleitet mich hin und wieder auf einem dieser Spaziergänge? Interessierte melden sich doch bitte per Telefon oder Mail bei mir. So können wir alles Nötige besprechen. Ich freue mich auf Reaktionen!

Ansprechperson:  
Annegret Eichenberger,  
Im Baumgarten, 044 860 45 36,  
annegret.eichenberger@bluewin.ch

### Selbsthilfegruppe verwitweter Personen

Eine Person aus Bachenbülach hat sich bei mir dem Wunsch nach einer Selbsthilfegruppe gemeldet. Sie hat ihren Partner verloren und versucht nun, die schwierige Situation zu meistern. Wichtig ist ihr dabei der Kontakt und der Austausch mit anderen Betroffenen. Sie stellt sich ein ungezwungenes Treffen vor, aus dem sich ev. die nächsten Schritte und Begegnungen ergeben könnten. Wer sich durch diese Zeilen angesprochen fühlt, melde sich doch bitte bei mir. Ich werde dann den Kontakt unter den Interessentinnen und Interessenten herstellen.

Ansprechperson: Thomas Biber,  
8184 Bachenbülach, thomas.biber@bachenbuelach.ch.

### Gemeinsam Spielen

Mieter und Mieterinnen des «Im Baumgarten» treffen sich seit ein paar Wochen regelmässig am **Dienstagnachmittag** ab 14.00 Uhr im Raum der Cafeteria zum gemeinsamen spielen. Gesellschaftsspiele aller Art wie Eile mit Weile, Elfer raus und Rummikub stehen auf dem Programm. In fröhlicher, ungezwungener Atmosphäre wird gespielt und gelacht!

Herzlich willkommen sind nun auch Bachenbülacherinnen und Bachenbülacher, die nicht «Im Baumgarten» wohnen. Unterhaltung wird garantiert, wir freuen uns auf Sie!

Ansprechperson: Elisabeth Steinmann,  
8184 Bachenbülach, 044 860 40 84  
Anneliese Winzeler, 8184 Bachenbülach,  
044 860 74 65,  
anna.winzeler@hotmail.com

### English Conversation and Coffee

Who would enjoy keeping his/her English updated in monthly conversation meetings? Topics a la discretion, stimulating discussions and fun included! My mother tongue is English (American), I live in Bachenbülach

and would enjoy getting to know you in English over coffee in the cafeteria «Im Baumgarten». How we proceed, will be decided together. So, if interested, please contact me via email. I would be delighted to meet you.

Ansprechperson:

Maureen Hodgson, 8184 Bachenbülach, maureen\_hodgson@hispeed.ch.

### Schach spielen

---

Alle Interessentinnen und Interessenten melden sich bitte bei mir. Wir sprechen die Organisation nach einem Treffen miteinander ab.

Ansprechperson: Jean-Pierre Muller, Brünnelistr. 14, 8184 Bachenbülach, jeanpierre.muller@bluewin.ch

### Nordic Walking

---

Immer am **Mittwoch**. Und natürlich bei jedem Wetter ☺! Keine Anmeldung nötig. Treffpunkt: 9.00 Uhr, Gemeindehaus. Meist teilen wir uns in zwei Gruppen auf, die einen gehen schneller, die anderen etwas langsamer. Oft ergeben sich neue Bekanntschaften und Begegnungen. Wir sind dafür offen und freuen uns auf weitere Walker und Walkerinnen, Geübte und Ungeübte, aller Altersstufen. Weitere Auskünfte gebe ich gerne persönlich.

Ansprechperson:

Panos Maravelas, Püntenstr. 10, 8184 Bachenbülach, 079 209 60 90 oder 044 861 09 05

### @Jassen (Jassgruppe)

---

Spiel: Schieber, Schweizer Jassregeln, deutsche Karten

Zeit: 13.45 Uhr – ca. 17.00 Uhr

Ort: Cafeteria «Im Baumgarten»

**Nächste Daten: 5. Oktober und 2. / 16. November 2017**

Meist sind wir ca. ein Dutzend Jasserinnen und Jasser. Weitere Mitspieler und Mitspielerinnen, auch unter 60-jährige, sind jeweils herzlich willkommen. Es ist keine Anmeldung nötig. Das Angebot richtet sich an EinwohnerInnen von Bachenbülach.

Ansprechperson: Jean Gubelmann, 8184 Bachenbülach, 044 860 08 48, jean.gubelmann@bluewin.ch

### Kulturelles

---

Wir sind eine Gruppe, die ganz allgemein an Kultur interessiert ist. Ob Theater-, Konzert-, Musical- oder Ausstellungsbesuch wird jeweils gemeinsam entschieden. Gerne dürfen Sie sich der Gruppe anschliessen, auch nur für einzelne Besuche oder zum monatlichen Gedankenaustausch. Ich freue mich auf neue Ideen, Wünsche und Anregungen, sei es beim nächsten Stamm am **2. Oktober 2017** um 9.00 Uhr «Im Baumgarten» oder über Mail. Als Nächstes besuchen wir (9 Personen) das Musical «Anna Göldi» in Neuhausen. Man darf gespannt sein, wie das tragische Schicksal dieser armen Dienstmagd in einem Musical dargestellt wird. Es wird bestimmt ein tolles Erlebnis in der ehemaligen Fabrikhalle der SIG.

Ansprechperson: Margrit Lüthi, Eschenmosenstr. 37, 8184 Bachenbülach, emluethi@hispeed.ch

### Literaturtreff

---

Topaktuelle Übersetzungen haben in unserer Gruppe zurzeit bessere Karten als original auf Deutsch verfasste Literatur. Nach dem Gedankenaustausch über Elena Ferrantes Bestseller «Meine geniale Freundin» wählten die an der Diskussion Beteiligten den mit dem Pulitzer-Preis 2017 ausgezeichneten Roman **«Underground Railroad»** des US-Amerikaners Colson Whitehead zur nächsten Lektüre.

Underground Railroad ist der Name eines geheimen Fluchtnetzwerks zur Sklavenbefreiung in den USA. Im Zentrum der Geschichte steht eine heranwachsende Sklavin aus Georgia, wo entflohene Sklaven in der Regel eingefangen, gefoltert und getötet werden. Als Aussenseiterin unter gesellschaftlichen Aussenseitern entscheidet sie sich trotzdem für die Flucht ...

Wer sich für die Besprechung dieses Romans interessiert, ist herzlich zum Literaturtreff vom Freitag, **24. November 2017** (11.00 – 12.30 Uhr), «Im Baumgarten», eingeladen. Ansprechperson: Eida Höhn, 8184 Bachenbülach, iehoehn@gmx.ch

### Lust am Tennisspielen

---

Wir sind eine lose Gruppe (kein Verein) von 50plus-Tennisspielerinnen und -spielern. Jeweils am **Donnerstagmorgen** spielen wir «Doppel» in der Tennishalle Bülach (kein Tennisunterricht). Wer hätte Lust, mitzumachen? Kosten: Anteil Platzmiete.

Ansprechperson: Elisabeth Steinmann, 8184 Bachenbülach, 044 860 40 84

### Tanzen in Bachenbülach

---

Wir sind eine Gruppe von Tanzbegeisterten mit unterschiedlichen Tanzkenntnissen, die sich bis anhin monatlich zum gemeinsamen Tanzen und Üben und einem geselligen «Late Apéro» traf.

Im Moment legen wir wohl oder übel eine Pause ein. Unser Tanzlehrer ist aber zum Glück auf dem Weg der Besserung und voraussichtlich im neuen Jahr wieder im Einsatz. Das genaue Datum des nächsten Anlasses wird rechtzeitig an dieser Stelle bekanntgegeben.

Ansprechperson:

Roger Weber, 8184 Bachenbülach, roger.weber9@bluewin.ch

### Austausch über politische Themen

---

Wir sind eine lose Gruppe von politisch Interessierten und treffen uns periodisch in der Cafeteria «Im Baumgarten» zum Gedankenaustausch. Uns interessiert die Meinung der anderen zu gesellschaftlichen Themen und politischem Handeln. Die Inhalte werden von den Teilnehmenden jeweils gemeinsam bestimmt.

Der nächste Austausch findet am Dienstag, **14. November 2017**, 17.00 – 18.30 Uhr, statt. Ich würde mich sehr freuen, in nächster Zeit per Mail Themenvorschläge oder Fragen für diesen kommenden Austausch zu erhalten. Daher bleibt das Thema noch offen und wird erst im November-Mosaik publiziert.

Ansprechperson:

Franz Bieger, c/o Gemeindeverwaltung, Schulhausstrasse 1, 8184 Bachenbülach, franz.bieger@bachenbuelach.ch oder Telefon 044 864 34 83 (Irene Nater)

# Kontakte

<b>Ajuga</b> , Stephanie Bachmann, c/o Plattform Glattal, Bahnhofstrasse 47, 8305 Dietlikon	Tel. 079 206 84 28
<b>Arbeitsgruppe Weihnachtsmärt</b> , Sandra Bertossa, Dorfstrasse 29, 8184 Bachenbülach	Tel. 079 293 23 30
<b>Blaskapelle «Böhmisches Herzklopfen»</b> , Irene Nater, Dorfstrasse 8, 8184 Bachenbülach	Tel. 079 629 38 04
<b>Cheernagel-Büüni</b> , Markus Wyder, Dammstrasse 2, 8156 Oberhasli	Tel. 044 850 44 87
<b>Damenriege Bachenbülach</b> , Bettina Zähler, Brämenstallstrasse 16, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 00 81
<b>Dorfmusik Bachenbülach</b> , Hans Studer, Weieracherstrasse 7, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 91 70
<b>EVP Bachenbülach</b> , Andreas Plath, Rennweg 6, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 92 02
<b>Familiengartenverein Bachenbülach</b> , Moritz Crosina, Püntenstrasse 12, 8184 Bachenbülach	Tel. 078 850 22 65
<b>FDP Bachenbülach</b> , Marianne Seger, Geissbergstrasse 19, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 24 26
<b>Feuerwehrverein Bachenbülach-Winkel</b> , Peter Furter, Hofacherstrasse 11, 8185 Winkel	Tel. 044 860 71 95
<b>Frauenriege Bachenbülach</b> , Rahel Kuchler, Lachenstrasse 54, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 18 38
<b>Frauenverein Bachenbülach</b> , Claudia Plath, Rennweg 6, 8184 Bachenbülach	Tel. 076 322 00 55
<b>Gemeindeverwaltung</b> , Schulhausstrasse 1, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 864 34 80
<b>GIBB Gewerbe- u. Industrieverein Bachenbülach</b> , Manuela Schraner, Feldstrasse 99, 8180 Bülach	Tel. 044 872 55 55
<b>Indoor- und Waldspielgruppe Sternli</b> , Barbara Studer	Tel. 044 860 75 78
<b>Jodelchörli Bachenbülach</b> , Jean Scherer, Mittelholzerweg 13, 8302 Kloten	Tel. 044 814 16 61
<b>Kinderkleiderbörse Frauenverein</b> , Theres Nyffenegger, Bächliwis 15 (Kindergarten) 1. Stock, 8184 Bachenbülach, Öffnungszeiten: Mittwoch 14.00 – 16.30 Uhr	Tel. 044 860 33 19
<b>Männerchor Bachenbülach</b> , Christian Theilkäs, Graswinkelstrasse 16, 8302 Kloten	Tel. 044 813 05 07
<b>Männerriege Bachenbülach</b> , Peter Stocker, Püntenstrasse 16, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 82 80
<b>Mütter- und Väterberatung HF</b> , Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach Öffnungszeiten: jeden Montag von 9.30 – 11.30 Uhr und jeden Donnerstag von 13.30 – 16.00 Uhr	Tel. 043 259 95 55
<b>Nachbarschaftshilfe Region Bülach</b> , Alexandra Erbarth, c/o ref. Kirchgemeindehaus, Grampenweg 5, 8180 Bülach, Di–Do 9.00–12.00 Uhr / 13.30–17.00 Uhr	Tel. 079 670 51 11
<b>Natur- und Vogelschutzverein</b> , Albert Maag, Trislenstrasse 8, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 10 05
<b>Pfadi Pulacha</b> , Thomas Grolimund, Vogelsangstrasse 9, 8180 Bülach	Tel. 079 379 09 86
<b>Pro Senectute Ortsvertretung Bachenbülach</b> , Vreni Stutz, Lachenstrasse 34, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 24 76
<b>Schiessverein Bachenbülach</b> , Peter Drittenbass, Dorfstrasse 18, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 39 14
<b>Seniorentreff Bachenbülach</b> , Monique Bieger, Lachenstrasse 54, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 48 92
<b>Spital Bülach</b> , Spitalstrasse 24, 8180 Bülach	Tel. 044 863 22 11
<b>SVP Bachenbülach</b> , Ernst Möckli, Geissbergstrasse 36, 8184 Bachenbülach	Tel. 076 439 04 07
<b>Turnverein Bachenbülach</b> , Christoph Widmer, Brämenstallstrasse 16, 8184 Bachenbülach	Tel. 079 468 72 68
<b>Verein Eltern, Jugend &amp; Kind Eljuki</b> , Stefan Hilfiker, Brämenstallstrasse 16, 8184 Bachenbülach	Tel. 079 670 51 11
<b>yellow tennis club bachenbülach</b> , Sascha Hardegger, Leibbrächstrasse 10, 8185 Winkel	Tel. 079 270 73 90

## OKTOBER 2017

1. Oktober, Sonntag Pavillon <b>Erntedank-Gottesdienst mit Taufen</b> Reformierte Kirche Bülach	10.00 Uhr
2. Oktober, Montag Cafeteria «Im Baumgarten» <b>Café international</b> Freiwilligenarbeit Bachenbülach	14.00 – 16.00 Uhr
3. Oktober, Dienstag Mehrweckraum «Im Baumgarten» <b>Vortrag «Bewusstes Leben, verantwortungsvolles Sterben»</b> Alterskommission Bachenbülach	19.00 Uhr
5. Oktober, Donnerstag Mehrweckhalle <b>Blutspenden</b> Blutspende SRK Schweiz	17.30 – 20.00 Uhr
6. Oktober, Freitag Eschenmosenstrasse 2 <b>Stamm mit Bärenfest</b> SVP Bachenbülach	18.30 Uhr
12. Oktober, Donnerstag Pavillon <b>Mittagessen für Pensionierte</b> Frauenverein Bachenbülach	12.00 – 13.30 Uhr

## NOVEMBER 2017

2. November, Donnerstag Schulhaus Halden <b>Räbeliechli-Umzug</b> Verein Eltern, Jugend & Kind Bachenbülach	18.00 – 20.00 Uhr
4. November, Samstag Mehrweckhalle <b>Jahreskonzert</b> Dorfmusik Bachenbülach	18.00 Uhr Türöffnung 20.00 Uhr Konzert
8. November, Mittwoch Reformiertes Kirchgemeindehaus Bülach <b>Syrien-Begegnungsabend</b> Interreligiöser Arbeitskreis Bülach	19.00 – 22.00 Uhr
9. November, Donnerstag Pavillon <b>Mittagessen für Pensionierte</b> Frauenverein Bachenbülach	12.00 – 13.30 Uhr
15. November, Mittwoch Theorielokal Feuerwehrgebäude <b>Informationsabend für neue AdF</b> Feuerwehr Bachenbülach-Winkel	19.30 Uhr
16. November, Donnerstag Pavillon <b>Unterhaltungsmusik mit den «old friends»</b> Seniorentreff Bachenbülach	14.00 – 16.00 Uhr

## DEZEMBER 2017

1. Dezember, Freitag Schulhaus Halden <b>Kerzenziehen</b> Verein Eltern, Jugend & Kind Bachenbülach	15.10 – 18.00 Uhr
1. Dezember, Freitag Innenhof «Im Baumgarten» <b>Einschalten der Weihnachtsbeleuchtung</b> Gemeinderat / Dorfmusik Bachenbülach	19.00 Uhr
2. Dezember, Samstag Dorf-/Bachstrasse <b>Bachbüler Weihnachtsmarkt</b> Arbeitsgruppe Weihnachtsmarkt Bachenbülach	11.00 – 17.00 Uhr
3. Dezember, Sonntag Mehrweckhalle <b>Ökumenischer Gottesdienst</b> Kirchenkommission Bachenbülach	11.00 Uhr
3. Dezember, Sonntag Schulhaus Halden <b>Kerzenziehen</b> Verein Eltern, Jugend & Kind Bachenbülach	13.00 – 17.00 Uhr
7. Dezember, Donnerstag Pavillon <b>Advents-Zmorge</b> Frauenverein Bachenbülach	9.00 Uhr

18. Oktober, Mittwoch Cafeteria «Im Baumgarten» <b>Fussballabend</b> Bewohner Zentrumsüberbauung	ab 20.15 Uhr	18. November, Samstag Baumtrotte <b>Ausstellung zum Thema «Theater»</b> Die Ausstellung	14.00 – 18.00 Uhr	7. Dezember, Donnerstag Mehrweckhalle <b>Gemeindeversammlung</b> Gemeinderat / Primarschulpflege Bachenbülach	20.00 Uhr
19. Oktober, Donnerstag Mehrweckraum «Im Baumgarten» <b>Gottesdienst mit Abendmahl</b> Kirchgemeinden	16.45 Uhr	19. November, Sonntag Baumtrotte <b>Ausstellung zum Thema «Theater»</b> Die Ausstellung	11.00 – 15.00 Uhr	9. Dezember, Samstag Ganzes Dorf <b>Papiersammlung</b> STV Bachenbülach	9.00 – 12.00 Uhr
23. Oktober, Montag Singsaal Schulhaus Halden <b>Informationsabend «Übertritt Sekundarstufe»</b> Primarschulpflege Bachenbülach	19.30 Uhr	25. November, Samstag Baumtrotte <b>Ausstellung zum Thema «Theater»</b> Die Ausstellung	14.00 – 18.00 Uhr	13. Dezember, Mittwoch Mehrweckhalle <b>Altersweihnacht</b> Gemeinderat / Frauenverein Bachenbülach	12.00 Uhr (Mittagessen) 14.00 Uhr (Feier)
28. Oktober, Samstag Ganzes Dorf <b>Papiersammlung</b> Schliessverein Bachenbülach	9.00 – 12.00 Uhr	26. November, Sonntag Baumtrotte <b>Ausstellung zum Thema «Theater»</b> Die Ausstellung	11.00 – 15.00 Uhr	16. Dezember, Samstag Waldhütte Ebnet <b>Christbaumverkauf</b> Forstabteilung Bachenbülach	11.00 – 15.00 Uhr
28. Oktober, Samstag Mehrweckhalle <b>Halloween Party</b> Verein Eltern, Jugend & Kind Bachenbülach	18.00 – 21.00 Uhr	29. November, Mittwoch Werkraum Schulhaus Halden <b>Kerzenziehen</b> Verein Eltern, Jugend & Kind Bachenbülach	13.30 – 18.30 Uhr	17. Dezember, Sonntag Mehrweckhalle <b>Dorfweihnacht</b> Kirchenkommission Bachenbülach	17.00 Uhr



# Ärztlicher Notfalldienst

## Wie vorgehen im Notfall?

Bei Notfällen ist nach wie vor Ihr Hausarzt der erste Ansprechpartner. Ausserhalb der Praxisöffnungszeiten ist das Ärztelefon die Anlaufstelle für Notfälle in der Gemeinde Bachenbülach.

### Krankheiten und leichte bis mittelschwere Unfälle

#### 1. Kontaktieren Sie Ihren Hausarzt.

Haben Sie keinen Hausarzt, wenden Sie sich an einen Arzt in Bachenbülach.

#### 2. Falls Arzt nicht erreichbar: Ärztelefon 044 421 21 21

Je nach Schweregrad werden Sie weitergeleitet: Notfallpraxis Spital Bülach, Hausbesuch durch Hausarzt oder SOS-Arzt, Rettungsdienst 144

### Lebensbedrohliche Notfälle

**Rettungsdienst 144 / Spital:** Die verletzte oder erkrankte Person wird im nächstliegenden Spital behandelt.

### Zahnärztliche Notfälle

Bei zahnärztlichen Notfällen rufen Sie bitte folgende Nummer an: **Tel. 079 819 19 19**

## Notfallnummern

<b>Polizei – Notruf</b>	<b>117</b>	<b>Feuerwehr – Notruf</b>	<b>118</b>	<b>Dargebotene Hand</b>	<b>143</b>
<b>Sanitäts – Notruf</b>	<b>144</b>	<b>Tox-Zentrum (Vergiftungen)</b>	<b>145</b>	<b>Spital Bülach</b>	<b>Tel. 044 863 22 11</b>
<b>Apotheker – Notfalldienst</b>		<b>Tel. 0900 55 35 55</b>			
CHF 1.50/Min. ab Festnetz gültig					

## Gesundheitsdienste Bachenbülach

<b>Dr. med. U. Aebli und Dr. med. W. Strupler</b> , Dorfstrasse 26, Sprechstunde nach Vereinbarung	<b>Tel. 044 860 64 64</b>
<b>Frau Dr. med. dent. M. Jach, Zahnärztin</b> , Zürichstrasse 63, Sprechstunde nach Vereinbarung	<b>Tel. 044 860 93 28</b>
<b>Dr. med. dent. M. Katz, Kinderzahnmedizin</b> , Schulhausstrasse 5, 8180 Bülach	<b>Tel. 044 864 11 99</b>
<b>Apotheke Coop Vitality</b> , im Coop Megastore, Grabenstrasse	<b>Tel. 044 860 29 19</b>
<b>Hebammenpraxis Zürcher Unterland</b> , Kasernenstrasse 33, 8180 Bülach	<b>Tel. 079 255 85 28</b>
<b>Rotkreuz-Fahrdienst</b> , Frau Therese Storrer, Tel. Anmeldung Mo, Di + Fr, 09.00 – 11.00 Uhr	<b>Tel. 079 622 50 43</b>
<b>Spitex-Dienste, Stiftung Alterszentrum Bülach</b> , Feldstrasse 72, 8180 Bülach	<b>Tel. 044 864 80 20</b>
<b>Tierärztin Frau Dr. med. vet. Pascale Binz</b> , Bitziberg 3, Sprechstunde nach Vereinbarung	<b>Tel. 044 886 30 20</b>
<b>Tierarztzentrum Dr. Möhl</b> , Geissbergstrasse 4, <a href="http://www.tierarztzentrum.ch">www.tierarztzentrum.ch</a>	<b>Tel. 043 545 45 45</b>

## Heiwärts

Die nächste Wanderung findet am Freitag-nachmittag, **27. Oktober 2017**, statt.

Wer begleitet uns auf der Wanderung? Wir freuen uns auf neue und alte Bekanntschaften (auch unter 60) und unterhaltsame Gespräche.

Wieder reisen wir per ÖV in die nahe Umgebung und wandern von dort nach Bachenbülach zurück. Diesmal von **Teufen** über

Rorbas (Kaffeehalt) nach Bachenbülach. Abfahrt um 13.23 Uhr mit dem Bus ab «alte Post» via Bülach (Bhf), nach Teufen (Ober-teufen). Wanderzeit: Ca. 2 ½ Stunden.

Wir starten bei jedem Wetter, das ist Teil der Unternehmung ☺. Selbstverständlich kann abgekürzt werden (ÖV ab Rorbas / Embrach).

Vorschau: Die nächste Heiwärts-Wanderung findet am **1. Dezember** (Nachmittag) statt.

Ansprechpersonen:

Christine und Thomas Biber, 8184 Bachenbülach, thomas.biber@bachenbuelach.ch

# Wir gratulieren

Oktober 2017

## Zum 80. Geburtstag

am 6. Oktober 2017  
Paul Zähler, Bächliwis 21

am 25. Oktober 2017  
Michelina Donnarummo-Camello,  
Länggenstrasse 5

## Zum 90. Geburtstag

am 26. Oktober 2017  
Jeanne-Marie Gurtner-Lebet, Bächliwis 10

## Zum 96. Geburtstag

am 11. Oktober 2017  
Ernst Isler, Alterszentrum Embrachertal,  
Embrach ZH

## Zur Goldenen Hochzeit

am 6. Oktober 2017  
Werner und Erika Brunner-Gartmann,  
Zürichstrasse 61

am 20. Oktober 2017  
Marco und Ursula Trutmann-Hochuli,  
Eschenmosenstrasse 19

Herzliche Gratulation.

Gemeinderat und Gemeindepersonal

# Seniorentreff Bachenbülach

Programm: November 2017 bis April 2018

## 16. November 2017

Old friends  
Unterhaltungsmusik  
14.00 Uhr in den Kammerspielen

## 18. Januar 2018

Tränen der Unschuld – Ein Gefängniskrimi  
Mit dem Autor Stefan Roduner  
14.00 Uhr im Pavillon

## 15. Februar 2018

Unser traditionelles Lotto  
14.00 Uhr im Pavillon

## 19. April 2018

Ganztägige Saisonschlussreise

Die Anlässe werden jeweils im Bachenbülacher Mosaik und in den Lokalzeitungen ausgeschrieben.

Die Vorbereitungsgruppe heisst alle Seniorinnen und Senioren, aber auch jüngere interessierte Personen herzlich willkommen.

Ihre Vorbereitungsgruppe  
des Seniorentreffs



# Computeria Regio Bülach

computeria  
regio bülach

## Der PC-Support in Bachenbülach

Im letzten Beitrag haben wir Ihnen berichtet, wir sind ein Verein geworden, haben mit der Computeria Eglisau fusioniert und den Namen «Computeria Regio Bülach» angenommen.

Unterdessen läuft die Umsetzung auf «Hoch-touren». Wir arbeiten an einer neuen Home-page. Damit uns dafür genügend Zeit zur Verfügung steht und Sie alles wie bisher am gewohnten Ort finden, haben wir vorübergehend die alte Webseite zu einer «neuen alten» im neuen Design umgestaltet: [www.computeria-regio-buelach.ch](http://www.computeria-regio-buelach.ch).

### Unsere nächsten Termine...

Auch online abrufbar im Kalender unter [www.computeria-regio-buelach.ch/events](http://www.computeria-regio-buelach.ch/events)

### ... in Bachenbülach

Bis Ende Jahr, jeweils am 1. Mittwoch des Monats in der Cafeteria der Zentrumsüberbauung «Im Baumgarten», Schulhausstrasse 4:

4. Oktober  
1. November  
6. Dezember

Auf unserer «neuen alten» Homepage [www.computeria-regio-buelach.ch](http://www.computeria-regio-buelach.ch) bietet sich Ihnen weiterhin die Möglichkeit, Ihren Besuch, samt Fragen / Problem, anzukünden. Wir empfehlen Ihnen, dies speziell bei Apple-Geräten (Mac) zu tun. Wir bereiten uns in diesem Fall vor. **Oder schauen Sie ganz einfach von 16.00 bis 18.00 Uhr in der Cafeteria vorbei.**

### ... in Bülach

Jeweils am Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr im Ref. Kirchgemeindehaus, Grampenweg 5:

5. Oktober  
26. Oktober

Während der Schulferien bleibt die Computeria geschlossen.

### ...neu auch in Eglisau

*Im Café Nachtwächter, Untergass 2.*  
Jeden 2. Montag im Monat von 14.00 – 15.30 Uhr für Tablets, Smartphones, Handys:

9. Oktober  
6. November  
11. Dezember

*Im Werkhof, im «Frauenrümli», Trottenstrasse 1*

Jeden 3. Mittwoch im Monat von 16.00 – 18.00 Uhr PC-Support für alle tragbaren Geräte.

18. Oktober  
15. November  
20. Dezember

### Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Team Computeria Regio Bülach

### Kontaktpersonen

#### Für Bülach und Bachenbülach:

Jean-Jacques Meyer  
Telefon: 044 886 28 80,  
Claude Bonfils  
Telefon: 079 304 83 14

#### Für Eglisau:

Werner Flüeler  
Telefon: 044 867 18 08

Inserat



**TANK LEER? 044 217 70 40**

Landi Züri Unterland

[agrola.ch](http://agrola.ch)



# AJUGA Bachenbülach

## Back to the Roots

Kurz nach den Sommerferien war die AJUGA bei den neuen fünften und sechsten Klassen im Schulhaus Halden zu Besuch. Für die Jugendarbeitenden, Stephi und Veton, war dies eine ideale Gelegenheit, möglichst viele Jugendliche auf einen Schlag zu erreichen und über die AJUGA und ihre Angebote zu informieren.

Die Schülerinnen und Schüler haben viele neugierige Fragen gestellt und konnten genauestens erfahren, was denn AJUGA überhaupt bedeutet. So steht die Abkürzung AJUGA beispielsweise für Aktivitäten, Jugendkultur, Unterstützung, Gespräche und Anlaufstelle (siehe Abbildung). Vor allem aber heisst AJUGA auch Aufsuchende Jugendarbeit.

In Bachenbülach waren die Jugendarbeitenden teilweise aufsuchend mit dem AJUGA-Bus unterwegs, hauptsächlich haben wir bis jetzt aber die Spielwiese zu bestimmten Öffnungszeiten betreut, ähnlich wie ein Jugendtreff. Mit dem Jugend- und Begegnungsplatz an der Bramenstrasse gibt es nun ein paar Neuerungen und für die AJUGA-Mitarbeitenden bedeutet das ein «Back to the Roots»: Wir werden wieder vermehrt aufsuchend in der Gemeinde, hauptsächlich auf und rund um den tollen Multisportplatz, unterwegs sein. In der Abbildung findet ihr nochmals unsere Kontaktdaten wie auch die Präsenzzeiten der AJUGA in der Gemeinde. Diese können je nach Jahreszeit und Wetter etwas variieren. So ist es sinnvoll, wenn die Jugendarbeitenden ihre Einsätze flexibel

koordinieren können und beispielsweise im Sommer spontan die Präsenz auch mal verlängern und dafür an eiskalten Wintertagen, wo fast niemand auf den Strassen anzutreffen ist, früher wieder gehen oder bei Bedarf die Spielwiese als Treffpunkt für die Jugendlichen öffnen.

Auf jeden Fall werden wir euch weiter auf dem Laufenden halten über das AJUGA-Programm und freuen uns über eure Inputs.

Es grüssen  
Stephi und Veton

**Aktivitäten** DU hast eine Idee.  
WIR können dich bei der Umsetzung unterstützen.

DU möchtest einen Event durchführen. **Jugendkultur**  
WIR schauen mit dir was du für die Organisation brauchst.

**Unterstützung** DU kommst nicht weiter.  
WIR suchen mit dir nach Lösungen.

DU möchtest reden. **Gespräche**  
WIR haben ein offenes Ohr.

**Anlaufstelle** DU hast Fragen.  
WIR beraten dich.

**AJUGA**  
Aufsuchende Jugendarbeit

Treffen tust du uns regelmässig in der Gemeinde oder du erreichst uns über:

**Stephanie Bachmann** **Veton Selmani**  
079 206 84 28 079 368 61 18  
[stephanie.bachmann@plattformglattal.ch](mailto:stephanie.bachmann@plattformglattal.ch) [veton.selmani@plattformglattal.ch](mailto:veton.selmani@plattformglattal.ch)

D' **AJUGA**  
Aufsuchende Jugendarbeit

**in Bachebüli**




**Dienstag:** 15.00—16.45 Uhr  
Parkplatz Schulhaus Halden für 5.+6. Klässler  
**ab 17.00 Uhr**  
Jugendplatz & Spielwiese (je nach Witterung)

**Mittwoch:** 15.00—17.00 Uhr  
Turnhalle Schulhaus Halden (ab 12-jährig)

**Donnerstag:** **ab 18.00 Uhr**  
Jugendplatz & Spielwiese (je nach Witterung)

**Freitag:** **Ajuga Specials**

## Kontakt

Stephanie Bachmann  
AJUGA-Jugendarbeiterin  
Mobile 079 206 84 28  
[stephanie.bachmann@plattformglattal.ch](mailto:stephanie.bachmann@plattformglattal.ch)

Veton Selmani  
AJUGA-Jugendarbeiter  
Mobile 079 368 61 18  
[veton.selmani@plattformglattal.ch](mailto:veton.selmani@plattformglattal.ch)

Bahnhofstrasse 47, 8305 Dietlikon

[www.plattformglattal.ch](http://www.plattformglattal.ch)

## Midnight Meet and Move

### Aktuelle Veranstaltungen

Wir laden alle interessierten Jugendlichen ab der Oberstufe ein, an unseren Veranstaltungen teilzunehmen. Diese finden jeweils samstags um 20.00 Uhr in der Turnhalle Mettmenriet Bülach statt.

#### Daten 2017:

28. Oktober 2017  
4., 11., 18. und 25. November 2017  
2., 9. und 16. Dezember 2017

Alles Weitere erfahrt ihr unter [www.VOSB.ch](http://www.VOSB.ch)

Euer Verein Open Sports Bülach

## Cheernagel-Büüni

### En Herzenswunsch



Der Sommer ist vorbei, der Herbst beginnt, und es ist die Jahreszeit, in der man es gerne etwas ruhiger angehen lässt. Und ins Grosse übertragen müsste doch eigentlich auch «der Herbst des Lebens» eine goldene Jahreszeit sein, in der man es langsam etwas gemächlicher nehmen und sich zurücklehnen kann.

In unserem neuen Stück erwarten Bea und Henry eigentlich genau dies. Die beiden haben im Herbst ihres Lebens die grosse Liebe gefunden und sind nun frisch verheiratet. Und genau da hat Bea plötzlich einen Herzenswunsch: Sie möchte für ihren Henry nochmals jung sein. Das geht natürlich nicht.

Natürlich wäre es schön, die verschiedenen kleinen Altersbeschwerden wieder los zu sein, aber was passiert mit all den Erfahrungen, die man im Verlauf eines Lebens gemacht hat? Und wie geht es weiter? Muss man nun das ganze Leben nochmals absolvieren? Und überhaupt: Ein zweiter Frühling mitten im Herbst – so etwas kann doch gar nicht funktionieren.

Es ist eine wunderschöne, berührende Komödie, die sich die Cheernagel-Büüni ausgesucht hat, und bereits beginnen sich die Rädchen zu drehen, erste Vorstellungen von Bühnenbildern oder einzelnen Figuren melden sich und die konkrete Planung muss in diesen Tagen beginnen.

Die Cheernagel-Büüni ist mit ihren 33 Jahren noch nicht alt, aber auch hier ist so etwas wie ein zweiter Frühling dringend nötig: Das Stück hat zwei schöne Rollen für ein rund 20-jähriges Paar – nur haben wir dafür noch keine Darsteller. Wir haben uns dennoch für den «Herzenswunsch» entschieden und haben nun selber einen Herzenswunsch: Dass uns bis nach den Herbstferien eine junge Frau und ein junger Mann verstärken.

Möglicherweise haben Sie jemand in der Familie oder im Bekanntenkreis, als eigene Kinder, Nichten, Neffen, Göttikinder, Lehrlinge oder Arbeitskollegen – es gibt ja so viele Möglichkeiten!

Wenn wir vollzählig sind, können wir Ihnen auch etwas mehr über das Stück verraten, aber so lange noch nicht sicher ist, ob wir es wirklich aufführen können, möchten wir uns damit etwas zurückhalten. Aber das Stück selbst, und dass wir die nötigen Mitspielerinnen und Mitspieler zusammenkriegeln – das ist unser Herzenswunsch!

Eine Kontaktadresse finden Sie auf unserer Website [www.cheernagel.ch](http://www.cheernagel.ch) – Sie können sich aber auch jederzeit per Mail an [andreas.fischer@cheernagel.ch](mailto:andreas.fischer@cheernagel.ch) wenden oder per Telefon an 079 609 31 52.

Wir wünschen Ihnen einen goldenen Herbst!

Ihre Cheernagel-Büüni

Inserat

**GANTNER**  
sanitäre anlagen

8180 Bülach Tel. 044 860 95 60 [gantner-sanitaer.ch](http://gantner-sanitaer.ch)

Individuelles Dusch- und Badevergnügen

# Dorfmusik Bachenbülach

## Rückblick

Liebe Leserinnen und Leser

Nach einem voll besetzten musikalischen Programm im Sommer kehrt etwas Ruhe für uns Musikantinnen und Musikanten der *dmbb* ein.

Am 3. Juli durften wir mit einem Konzert die Gäste im Altersheim Grampen unterhalten. Myrtha Waser feierte glücklich ihren 90. Geburtstag und wir durften musikalisch gratulieren.

Am 22. und 23. Juli konnte der Männerchor sein Trottenfest durchführen. Am Sonntag durfte die Dorfmusik zum Frühschoppenkonzert aufspielen. Viel Publikum hat sich eingefunden und liess sich von den Männern kulinarisch sehr verwöhnen.

31. Juli, Frühschoppenkonzert in Embrach, Restaurant Linde. Das Wetter hatte ein Ein-

sehen und der Regen liess etwas nach und die Sonne kam doch noch zum Vorschein.

1. August, Nationalfeiertag, Regen war angesagt. In der MZH konnten wir spielen und die Besucher mit unseren musikalischen Klängen unterhalten. Leider durften die Gäste nur drei Strophen der Hymne singen. Wir von der *dmbb* möchten uns dafür entschuldigen.

Am 8. August kamen viele Gäste vom Altersheim Grampen und Auswärtige zu unserem öffentlichen Konzert. Vielen durften wir einmal mehr mit unserer Musik Freude in den Alltag bringen.

Am 12. August feierte Attilio Benassa seinen 90. Geburtstag «Im Baumgarten». Ein Konzert gaben wir dem Jubilar zu Ehren.

Wie jedes Jahr durften wir am 12. September im Restaurant Kaserne in Bülach ein Konzert geben. Mit viel Freude und Elan spielten wir

für die vielen Gäste auf. Vielen Dank dem Wirtepaar für das Gastrecht. Gerne kommen wir im nächsten Jahr wieder.

## Jahreskonzert 2017

Nun steht alles im Zeichen der Vorbereitungen zum Jahreskonzert 2017, welches am 4. November 2017 durchgeführt wird. Unter dem Motto «alt und neu» werden wir unseren Gästen ein schönes Programm präsentieren. So wird nun intensiv geprobt und mit viel Freude musiziert. Reservieren Sie sich diesen Samstagabend, damit Sie die Dorfmusik ja nicht verpassen. Wir freuen uns jetzt schon auf Ihren Besuch.

## Vorschau (siehe auch [www.dm-bb.ch](http://www.dm-bb.ch))

### 4. November

Jahreskonzert in der Mehrzweckhalle

### 26. November

Frühschoppenkonzert Weihnachtsmarkt  
Blumenland Meier Lufingen

### 1. Dezember

Weihnachtsmarkt im Dorf / Musigbeizli im  
Probelokal

### 12. Dezember

Adventsfenster mit Konzert im Probelokal  
Sprützehüsli

Mit musikalischen Grüssen  
die Dorfmusik Bachenbülach

# Frauenverein Bachenbülach

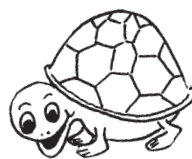
## Kinderkleiderbörse

### Kleiderwechsel

Ab sofort nehmen wir wieder warme Kleider entgegen. Alle Sommerkleider müssen bis Ende Oktober abgeholt werden. Kleider, die nicht abgeholt werden, übergeben wir einer wohlthätigen Institution.

### Ort

Die Börse befindet sich im Mehrzweckraum Kindergarten Bächliwis.



### Öffnungszeiten

Die Kinderkleiderbörse ist jeden Mittwoch von 14.00 bis 16.30 Uhr geöffnet (ausser während der Schulferien).

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an:  
Theres Nyffenegger, Telefon 044 860 33 19

# Männerchor Bachenbülach

Singen und Musizieren als Fundament und Brücke fürs Leben!

## Warum ist Chorsingen (nicht nur!) für Kinder gut?

- Singen verbindet Verstand, Emotionen und Körpergefühl: **Geist, Seele und Körper** müssen also zusammenwirken und natürlich macht Gesang auch **Spass!**
- Man findet neue Freunde und kann sich in eine Gemeinschaft integrieren – für viele Kinder und Jugendliche ist das eine wichtige Stabilität, wenn sich im Lauf der Jahre die Klassengemeinschaft und die Schulen verändern.
- Die musikalische Begabung gehört zu der Grundausstattung des Menschen, aber die Synapsen im Hirn, die die Verbindung zwischen Emotion und Verstand herstellen, werden in der Kindheit gelegt. Es ist inzwischen durch zahlreiche Studien belegt, dass aktives Singen sich positiv auf die Entwicklung von Menschen auswirkt.

Um den Jüngsten einen Auftritt vor Publikum zu ermöglichen, könnten sie an der **Abendunterhaltung des Männerchors** von Ende Januar 2018 auftreten. Dazu müsste allerdings wieder der Kinderchor ins Leben gerufen werden – dies ist nur bei genügend Anmeldungen möglich (siehe Aufruf rechts).

Inserat

## Der Männerchor Bachenbülach

Insgesamt hat unser Chor mit 34 aktiven Sängern ein Durchschnittsalter von rund 66 Jahren. Die Zahlen sprechen sicher für sich: Ohne neue Sänger wäre der Chor aufgrund seiner Altersstruktur langfristig sicherlich nicht mehr überlebensfähig.

Wir proben jeden Donnerstag im Singsaal des Schulhauses Halden. Geleitet wird der Chor von Helene Haegi, einer ausgewiesenen Fachfrau. Helene ist Chorleiterin aus Berufung.

Singen spielte für sie von klein auf eine wichtige Rolle und hat sie entscheidend geprägt. Früh hat sie mit dem Dirigieren begonnen und sich die entsprechenden Qualifikationen erworben: 1994 das Chorleiterdiplom und 1998 das Diplom zur Atemtherapeutin. Seit 1996 ist sie in der ganzen Deutschschweiz als Expertin des Schweizerischen Chorverbandes an Gesangsfesten im Einsatz. Zwischen 1991 und 2001 hatte sie diverse Sologesangsauftritte im In- und Ausland. Das Chorwesen liegt ihr sehr am Herzen. Singen unter der Leitung von Helene macht Freude! Als Sänger darf man von Helenes grosser Erfahrung profitieren. Stimmbildung und konzentriertes Proben sind ihr wichtig, aber es gibt auch Auflockerungen und es wird spürbar, dass Singen Körper und Seele wohltut, es ist also **Wellness für die Seele.**

## Sing bei uns mit!

Ein Mitglied des Männerchors zu werden ist nicht schwer. Jedes Mitglied unterstützt den Chor aktiv mit seiner Stimme. Dabei kommt es nur auf die Freude am Gesang an und weniger auf eine perfekte Beherrschung der Stimme. Dazu sind die Proben da, denn hier kann man den Chorgesang erlernen. Und jeder, der diese Probe nur zum «schnuppern» besucht und dann erkennt, dass die Freude am Singen und die sehr gute Stimmung im Chor zwischen den Mitgliedern die Qualität des Gesanges ausmacht, der wird auch gerne weiter singen. Also, warum nicht einmal vorbei schauen?

Wir Sänger und unsere Dirigentin würden uns sehr freuen.

Interessenten melden sich bitte bei Elio Ebbri, Püntenstrasse 14, 8184 Bachenbülach, Mobile 079 936 37 92 oder [e.ebbri@bluewin.ch](mailto:e.ebbri@bluewin.ch).

Informationen unter: [www.maennerchor-bachenbuelach.ch](http://www.maennerchor-bachenbuelach.ch).

**«Wo man singt, da lass dich ruhig nieder, böse Menschen haben keine Lieder.»**



Kaleidoscope Learning Center

"Where every movement creates a new experience"

## NEU: Nach den Herbstferien 2017

\* Englische Spielgruppe: Di und Do 8.30 – 11.30 Uhr, für Kinder ab 2 1/2

\* Englischkurse für Erwachsene: Anfänger, Do 18.30 – 20.00 Uhr

Länggenstrasse 8, 8184 Bachenbülach • [www.kaleidoscope-lc.ch](http://www.kaleidoscope-lc.ch)

### Info und Anmeldung

Silvia Pazmandi Tel. 079 761 89 78 oder [spazmandi@gmail.com](mailto:spazmandi@gmail.com)

## Aufruf an alle jungen Singvögel Bachenbülachs



Die Vogelschar wird wieder zusammengepfiffen, denn gemeinsam zwitschern macht mehr Spass!

Der Kinderchor Bachenbülach wird wieder ins Leben gerufen, um die Abendunterhaltung im Januar 2018 zusammen mit dem Männerchor Bachenbülach zu gestalten. Diesmal geht es ums Thema Natur im Jahres-

kreis: Wir singen von farbigen Regenbögen, grollenden Gewittern und wirbelnden Blättern. Ob Popballade, Volkslied oder Swingstück, stillgestanden oder mitgetanzt – es hat für jeden etwas dabei.

Die Leitung übernimmt wiederum Andrea Fischer, welche bereits die vergangenen Projekte unter dem Patronat des Männerchors durchgeführt hat. Sie freut sich sowohl auf bekannte als auch auf neue Stimmen und darauf, mit den Kindern spielerisch in die Welt des Singens einzutauchen.

Der Chor richtet sich an Kinder von 7 bis 11 Jahren (1. – 3. Klasse), im Einzelfall können speziell begeisterte oder talentierte Singvögel auch etwas jünger oder älter sein.

Die Chorproben starten nach den Herbstferien wöchentlich jeweils am Donnerstagabend von 17.30-18.20 Uhr im Pavillon der Mehrzweckhalle Bachenbülach.

Wenn du im Kinderchor mitsingen und am Chränzli Ende Januar 2018 mitmachen möchtest, melde dich bitte bei [helene.haegi@chorkultur.ch](mailto:helene.haegi@chorkultur.ch) an.

Anmeldeschluss: 16. Oktober 2017

Kosten pro Kind: Fr. 150.– / für 2 Kinder aus derselben Familie: Fr. 200.–



### Anmeldetalon Kinderchor Bachenbülach

Name, Vorname	E-Mail-Adresse
Geburtsdatum	Klasse
Adresse	Name der Lehrperson
Telefonnummer privat	
Telefonnummer Natel	Unterschrift der Eltern

## Schiessverein

Der Schiessverein Bachenbülach kann einen Schweizer Meister feiern!

**An den Schweizermeisterschaften in Thun holte sich Guido Berger den Schweizermeistertitel im Liegendschieszen mit dem Sturmgewehr 57-03, mit neuem fantastischem Schweizerrekord von 580 Punkten.**

Guido hat in den Jahren 1983 bis 1988, unter dem damaligen Jungschützenleiter Günter Müller, die Jungschützenkurse in unserem Verein absolviert und dabei seine Leidenschaft für den Schiesssport entdeckt. Nach jahrelangem hartem Training, unzähligen Wettkämpfen und Tausenden von verschossenen Patronen durfte sich Guido am Montag, 4. September 2017, in Thun als verdienter Schweizermeister feiern lassen.

An einer in der ganzen Schweiz durchgeführten dezentralisierten Matchmeisterschaft, mit dem Sturmgewehr 57-03, qualifizierten sich die besten 58 Schützinnen und Schützen für den Final in Thun. Im Finalprogramm von 6 x 10 Schüssen auf die 10er-Scheibe schoss Guido, mit Passen von 95, 98, 97, 97, 95, 98 total 580 Punkte und übertraf damit den alten Schweizerrekord um sagenhafte 5 Punkte und liess somit 57 weitere Finalisten hinter sich.

Der Schiessverein ist natürlich sehr stolz auf den ersten Schweizermeister in seiner nun 137-jährigen Vereinsgeschichte und gratuliert Guido zu seinem grossen Erfolg.

Der Vorstand



Schweizermeister Guido Berger (rechts) mit seinem ersten Jungschützenleiter Günter Müller.

## Schützenecke

### Schiesdaten und Anlässe:

Samstag, 14. Oktober 2017, 12.00 Uhr  
Endschiessen / Cup 2017

Samstag, 28. Oktober 2017, 9.00 Uhr  
Papiersammlung

### Achtung Papiersammlung!

Samstag, 28. Oktober 2017, ab 9.00 Uhr



Wir bitten Sie, das Papier gebündelt ab 9.00 Uhr am Strassenrand zu deponieren.  
Besten Dank! SV Bachenbülach

## FDP Bachenbülach

### Kontaktmöglichkeiten für politisch Interessierte

**Jeden Montag** zwischen 18.00 und 19.15 Uhr treffen sich die Partei- und Behördenmitglieder der FDP Bachenbülach und weitere politisch interessierte Ortsansässige spontan in ungezwungenem Rahmen am FDP-Stamm im **Gasthof zur Rose** am grossen Erkertisch im **ersten Stock** zum Aperitif und zum politischen Gedankenaustausch. Der Abend bleibt so frei für weitere Aktivitäten.

Die Termine für unseren Stamm im Oktober sind: Montag, 2., 9., 16., 23. und 30. Oktober 2017.

Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.fdp-bachenbuelach.ch](http://www.fdp-bachenbuelach.ch).

Zum Schluss noch ein Zitat von Erich Kästner (1899–1974), deutscher Schriftsteller: «Man kann auf seinem Standpunkt stehen, aber man sollte nicht darauf sitzen.»

Marianne Seger, Präsidentin

## SVP Bachenbülach

### SVP-Delegiertenversammlung

#### Ein gelungener Anlass wirkt nach...

Nach der letzten kantonalen SVP-Delegiertenversammlung in Bachenbülach vor 20 Jahren hat am 24. August eine weitere DV in unserem Dorf stattgefunden. Dieser Anlass wurde von weit über 250 interessierten Gästen besucht.

Nach dem musikalischen Auftakt der Blaskapelle «Böhmisches Herzklopfen» aus Bachenbülach stellte Walter Dietrich seine Wohngemeinde, wie sie sich von einem bäuerlichen Dorf zu einer modernen Gemeinde entwickelte, vor.

Anschliessend wurde ausführlich für eine konsequente Politik zur Volksabstimmung vom 24. September 2017 klar Position bezogen.



Viele engagierte Helferinnen und Helfer sorgten für einen reibungslosen Versammlungsablauf und versorgten Delegierte und weitere Gäste mit Speis und Trank.

Ein ganz herzliches Dankeschön gilt dem Sektionspräsidenten Ernst Möckli und den vielen engagierten, auch überparteilichen Helferinnen und Helfern und der SVP Bachenbülach für die vorbildliche Organisation und Durchführung der Delegiertenversammlung.

### Stamm

Wir treffen uns jeweils am zweiten Mittwohabend im Monat mit interessierten Einwohnern von Bachenbülach und Umgebung sowie mit Partei- und Behördenmitgliedern zum Infoaustausch am SVP-Stamm.

Anschliessend geht es weiter mit **«Undenue und Obenabe – Stöck – Wyys – Stich.»**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und auf weiterhin viele angeregte Diskussionen.

Neuzuzüger in unserer Gemeinde sind bei uns herzlich willkommen.

**Homepage:** [svp-bachenbuelach.ch](http://svp-bachenbuelach.ch),  
**sowie Facebook:** [www.facebook.com/svpBachenbuelach8184](https://www.facebook.com/svpBachenbuelach8184)

## Stamm mit Bärenfest

Ueli Maag lädt alle Interessierten ein am

**Freitag, 6. Oktober 2017, ab 18.30 Uhr,**

an die Eschenmosenstrasse 2 in Bachenbülach

zum gemütlichen Beisammensein mit Imbiss zur Einweihung des Bären.



# Gemeindebibliothek Bachenbülach

## Ausgewählte Neuerscheinungen

### Sechs mal Zwei / Arne Dahl

In einer Hütte tief im Norden Schwedens suchen Sam Berger und Molly Blom Schutz. Seit dem rätselhaften Mord an einer Kollegin sind sie auf der Flucht vor dem schwedischen Geheimdienst. Der verzweifelte Brief einer Frau aber holt sie aus der Deckung: Sie wird verfolgt und sie beschreibt Details aus einem alten Mordfall, von denen sie unmöglich wissen kann. Doch Sam Berger und Molly Blom kommen zu spät. Im Haus der Frau finden sie nur noch Blutspuren und ein Stück Haut, auf das ein Kleeblatt gezeichnet ist. Sam Berger erkennt dieses Zeichen sofort. Vor vielen Jahren hat er einen grausamen Mörder gestellt, der auf diese Weise sein Opfer markierte. Doch der Täter von damals sitzt in der Psychiatrie. Haben sie den Falschen inhaftiert? Sam Berger muss den Schuldigen finden. Und der einzige Mensch, dem er bei dieser Jagd vertrauen kann, ist Molly Blom. Doch dann geschieht etwas, das Sam genau daran zweifeln lässt...

### Tausend kleine Lügen / Liane Moriarty

Jane, Madeline und Celeste könnten kaum unterschiedlicher sein: Jane ist alleinerziehend, jung und unauffällig und gerade erst nach Pirriwee gezogen. Madeline, zum zweiten Mal verheiratet und sehr extrovertiert, muss sich nicht nur mit ihrer aufmüpfigen Teenager-Tochter herumschlagen, sondern auch damit, dass das Kind ihres Exmannes in dieselbe Klasse geht wie ihre kleine Tochter.

Celeste ist wunderschön, reich, Mutter von Zwillingenjungs und führt die perfekte Ehe, aber sie scheint manchmal in ihre eigene Welt abzudriften. Trotz aller Verschiedenheit verbindet die drei Frauen eine tiefe Freundschaft. Ausserdem besuchen ihre Kinder gemeinsam die Pirriwee Public School. In dem Haifischbecken zwischen Helikopter-Eltern und der Förderung hochbegabter Kinder, zwischen Sportfesten und Elterninitiativen ist es gut, jemanden zu haben, auf den man sich verlassen kann. Denn bereits am ersten Schultag kommt es zu einem Zwischenfall, an dem Janes Sohn Ziggy beteiligt sein soll und der die Elternschaft schnell in zwei Lager teilt. Die Mücke wird zum Elefanten: Gerüchte machen die Runde, es wird boshaft gelästert, Wahrheiten werden zu Lügen. Die Atmosphäre ist angespannt. Und dann stürzt während eines harmlosen Quizabends für die Eltern an der Schule ein Vater vom Balkon...

### Stimme der Toten / Elisabeth Herrmann

Judith Kepler ist Tatortreinigerin. Sie wird gerufen, wenn der Tod Spuren hinterlässt, die niemand sonst beseitigen kann. In einem grossen Berliner Bankhaus ist ein Mann in die Tiefe gestürzt. Unfall oder Selbstmord? Judith entdeckt Hinweise, die Zweifel wecken. Als sie die Polizei informiert, ahnt sie nicht, welche Lawine sie damit losstritt: Sie gerät ins Visier einer Gruppe von Verschwörern, die planen, die Bank zu hacken. Ihr Anführer ist Bastide Larcen, ein ebenso mächtiger wie geheimnisvoller Mann, der Judith zur Zusammenarbeit zwingt. Denn er

kennt Details aus ihrer Vergangenheit, die für sie selbst bis heute im Dunklen liegen. Und in Judith keimt ein furchtbarer Verdacht – kann es sein, dass Larcen in die Ermordung ihres Vaters verstrickt war? Sie weiss, sie wird nicht ruhen, bis sie endlich die Wahrheit erfährt, was als Kind mit ihr wirklich geschah...

### Die Geschichte der getrennten Wege / Elena Ferrante

Elena und Lila sind inzwischen erwachsene Frauen. Lila hat einen Sohn bekommen und sich von allem befreit, von der Ehe, von ihrem neuen Namen, vom Wohlstand. Sie hat ihrem alten Viertel den Rücken gekehrt, arbeitet unter entwürdigenden Bedingungen in einer Wurstfabrik und befindet sich unversehens im Zentrum politischer Tumulte. Elena hat Neapel ganz verlassen, das Studium beendet und ihren ersten Roman veröffentlicht. Als sie in eine angesehene norditalienische Familie einheiratet und ihrerseits ein Kind bekommt, hält sie ihren gesellschaftlichen Aufstieg für vollendet. Doch schon bald muss sie feststellen, dass sie ständig an Grenzen gerät.

**Während der Herbstferien vom  
9.–21. Oktober 2017 ist die Bibliothek  
jeweils am Samstag von 9.30 Uhr bis  
12.00 Uhr geöffnet.**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Das Bibliotheksteam

# Kammerspiele Seeb

Im Oktober spielen wir weiterhin die kleine Midlife-Crisis-Revue



## 4 NACH 40

### EINE KOMÖDIE VON FRITZ SCHINDLECKER

**Regie:** Urs Blaser

**eine Produktion der** Kammerspiele Seeb

**Aufführungsrechte:** Österreichischer  
Bühnenverlag Kaiser & Co. GmbH Wien

**Musikalische Leitung:** Peter Lindenmann,  
Dennis Bäsecke

**Ausstattung:** Harry Behlau, Michael  
Gerschwyler

#### mit:

Gabriela Leutwiler • Stephanie Signer •  
Samuel Eisenring • Reto Mosimann

**4 nach 40** spielt in einem Lift. In einem luxuriösen Hightech-Lift in einem luxuriösen Hightech-Gebäude. Der Lift bleibt stecken. Die vier Fahrgäste – zwei Damen, zwei Herren – hatten es noch vor wenigen Minuten sehr eilig. Plötzlich haben sie viel Zeit. Denn eine beruhigende Computerstimme erklärt ihnen, dass Hilfe unterwegs sei, dass der Schaden behoben werde, dass aber alles ein bisschen länger dauern könnte. Wichtig sei es, nicht in Panik zu verfallen. Zusammengeschweisst zu einer Zweckgemeinschaft lernen sich diese vier höchst unterschiedlichen Menschen kennen. Und sie haben etwas gemeinsam: alle vier sind vierzig. Und alle vier beginnen plötzlich, nachzu-

denken über das, was war, was hätte sein können und über das, was vielleicht kommt oder ausbleibt. Sie tun das gar nicht gern. Sie tun es deshalb, weil ihnen dieser Lift diese Auszeit im stressigen Spiel des Lebens prak-

tisch aufzwingt. So werden die Zuschauer Zeugen einer zwanghaft ablaufenden, höchst amüsanten Gruppenselbsttherapie mit ungewissem Ausgang.

### Spielplandaten im Oktober und November 2017:

So	1. Oktober 2017	Matinée	Frühstückbuffet 10.00 Uhr, Vorstellung 11.30 Uhr
Mi	4. Oktober 2017	20.00 Uhr	
Fr	6. Oktober 2017	20.00 Uhr	
Sa	7. Oktober 2017	20.00 Uhr	
So	8. Oktober 2017	17.00 Uhr	
Do	12. Oktober 2017	20.00 Uhr	
Fr	13. Oktober 2017	20.00 Uhr	
Sa	14. Oktober 2017	20.00 Uhr	
So	15. Oktober 2017	Matinée	Frühstücksbuffet 10.00 Uhr, Vorstellung 11.30 Uhr
Do	19. Oktober 2017	20.00 Uhr	
Fr	20. Oktober 2017	20.00 Uhr	
Sa	21. Oktober 2017	20.00 Uhr	
So	22. Oktober 2017	Teatime	Afternoon Tea 16.30 Uhr, Vorstellung 18.00 Uhr
Mi	25. Oktober 2017	20.00 Uhr	
Do	26. Oktober 2017	20.00 Uhr	
Fr	27. Oktober 2017	20.00 Uhr	
Sa	28. Oktober 2017	20.00 Uhr	
Do	2. November 2017	20.00 Uhr	
Fr	3. November 2017	20.00 Uhr	
Sa	4. November 2017	20.00 Uhr	

Abweichungen zum Spielplan sind jederzeit möglich.  
Weitere Vorstellungen im Dezember 2017.

#### Eintrittspreise:

Abendvorstellung	Fr. 50.00
Matinée inkl. Frühstückbuffet	Fr. 80.00
Teatime Vorstellung	Fr. 75.00

#### Vorverkauf

Telefonischer und schriftlicher Vorverkauf ab sofort unter [www.kammerspiele.ch](http://www.kammerspiele.ch) oder Telefon 044 860 71 47.

#### Wichtiger Hinweis

Keine Parkplätze beim Theater! Bitte benutzen Sie die Parkplätze bei den Firmen COVIN AG und Eymann Gemüse + Co.

Das Foyer ist eineinhalb Stunden vor und eine Stunde nach der Vorstellung für Sie geöffnet.

Unser Bar-Team heisst Sie herzlich willkommen! Eine kleine, erlesene Auswahl an kulinarischen Köstlichkeiten **von unserem Buffet** steht für Sie bereit. Essen bitte telefonisch oder schriftlich vorbestellen!



## Vorschau für den November

### ELLING

Eine liebenswerte Komödie  
von Axel Hellstenius

Regie: Niklas Heinecke  
Premiere: 10. November 2017  
Kammerspiele Seeb

## Die Kammerspiele Seeb sind auch im Social Media Bereich aktiv!

Folgen Sie uns und Sie finden Beiträge, Überraschungen und Hintergrundinformationen über das Geschehen vor, auf und hinter der Bühne. Unterhaltung und Augenzwinkern ist garantiert!

[www.twitter.com/kammerspiele\\_ch](http://www.twitter.com/kammerspiele_ch)



[www.facebook.com/kammerspiele](http://www.facebook.com/kammerspiele)



[www.instagram.com/kammerspiele\\_seeb](http://www.instagram.com/kammerspiele_seeb)



# Adventsfenster

## Wer macht mit?



Jetzt fänden Sie bestimmt noch ein passendes Datum!

Der Dezember ist beladen mit Terminen. Es wird immer schwieriger, Leute zu finden, die bereit sind, ein Adventsfenster zu gestalten und vielleicht sogar Zeit haben für einen geselligen Abend mit Gästen (kein Muss, aber schön!).

Und doch möchten viele diesen inzwischen zur Tradition gewordenen Lichtblick in der dunkelsten Jahreszeit nicht missen.

### Bitte melden Sie sich bei:

Familie Meister-Spörri  
Sonnhaldenstrasse 13  
Telefon 044 860 63 06

# DA Die Ausstellung

## Einladung

Liebe Bachenbülacherinnen und Bachenbülacher

Jährlich findet zwischen den bunten Herbstferien und der feierlichen Weihnachtszeit eine spezielle Ausstellung in der Trotte statt, auch dieses Jahr.

Eine Ausstellung? Vielleicht sogar einiges mehr, Theater ist angesagt.

Bachenbülach ist für Theater aller Art weit herum bekannt: Cheernagel-Büüni und Kammerspiele. Lassen Sie sich überraschen, notieren und reservieren Sie sich ein Datum oder gleich mehrere, es wird spannend!

Gerne laden wir Sie ein, an folgenden Tagen vorbei zu schauen:

- Samstag, 18. November 2017  
14.00 – 18.00 Uhr
- Sonntag, 19. November 2017  
11.00 – 15.00 Uhr
- Samstag, 25. November 2017  
14.00 – 18.00 Uhr
- Sonntag, 26. November 2017  
11.00 – 15.00 Uhr

[www.cheernagel.ch](http://www.cheernagel.ch)  
[www.kammerspiele.ch](http://www.kammerspiele.ch)



## Impressum

### Herausgeberin

Politische Gemeinde Bachenbülach

### Redaktion «Mosaik»

Schulhausstrasse 1  
8184 Bachenbülach  
Telefon 044 864 34 83  
[mosaik@bachenbuelach.ch](mailto:mosaik@bachenbuelach.ch)  
Fotos: Reini Riedener

### Redaktionsschluss Beiträge

jeweils am 15. des Vormonats

### Annahmeschluss Inserate:

jeweils am 10. des Vormonats

### Insertionspreise

Alle Informationen finden Sie auf dem «Merkblatt für Inserate» auf unserer Homepage unter [www.bachenbuelach.ch](http://www.bachenbuelach.ch)  
Die Redaktion haftet nicht für den Inhalt der einzelnen Beiträge im Bachebüler Mosaik.

### Layout | Annahmestelle für kommerzielle Inserate

Manuela Meier, Bruederstrasse 9,  
8184 Bachenbülach, [meiermanu@bluewin.ch](mailto:meiermanu@bluewin.ch)

### Druck

Druckzentrum Bülach, Schützenmattstrasse 18,  
8180 Bülach, Telefon 044 864 85 75,  
[www.druckzentrum-buelach.ch](http://www.druckzentrum-buelach.ch)

# Bildungsdirektion Kanton Zürich

Berichte aus den kjz und biz der Bezirke Bülach und Dielsdorf

## Kinder brauchen Orientierung

«Liebe mich am meisten, wenn ich es am wenigsten verdiene. Denn dann brauche ich es am dringendsten». Dieser Satz, auf eine graue Mauer gesprayt, drückt ein elementares Lebensbedürfnis aus: Wer nicht geliebt wird, für den ist das Leben unerträglich. Besonders Kinder brauchen Bezugspersonen, die sie gern haben und die auch dann zu ihnen stehen, wenn sie sich nicht «brav» benommen haben.

Im Erziehungsalltag herrscht nicht immer Friede, Freude, Eierkuchen. Eltern müssen handeln, wenn Kinder Regeln nicht einhalten oder sich respektlos benehmen. Strafen wie Zimmerarrest, Liebesentzug oder eine Ohrfeige mögen in überbordenden Situationen rasch Wirkung zeigen. Aber Kinder und Eltern zahlen dafür einen hohen Preis. Das Kind fühlt sich erniedrigt und verletzt, ist voller Wut, Hass und Rachegeanken. Dieses fatale Gemisch von Gefühlen führt nicht zu den positiven Eigenschaften wie Selbstsicherheit, Hilfsbereitschaft oder Eigenverantwortung, die Eltern sich für ihre Kinder wünschen.

Heftige Gefühle fordern das Kind heraus. Es muss lernen, damit umzugehen und seine Handlungen zu steuern. Die Eltern können

ihm helfen, zu merken, was es eigentlich will und braucht. Sie können es unterstützen, Worte und Handlungsweisen zu finden, um seine Bedürfnisse besser auszudrücken als mit frechen Antworten, Um-sich-Schlagen oder Heulen und Weglaufen.

Eltern ist vielfach nicht bewusst, wie mächtig ihre Wirkung als Vorbild ist. Kinder lernen am Vorbild ihrer Eltern, mit eigenen Emotionen und den Mitmenschen umzugehen. Wenn Eltern es schaffen, einen ehrlichen und respektvollen Umgang vorzuleben, in der Partnerschaft genauso wie beim Anstehen an der Kasse im Supermarkt, dann lernt das Kind ein Modell kennen, wie es mit eigenen Wünschen und unterschiedlichen Bedürfnissen umgehen kann.

Kinder brauchen zur Orientierung positive Vorbilder, aber auch Grenzen. Die Herausforderung für Eltern ist, Grenzen respektvoll zu ziehen. Das heisst, Regeln nicht im Streit auf Biegen und Brechen durchzusetzen, sondern später, wenn sich alle etwas beruhigt haben, die Situation zu besprechen und die Gefühle zu klären.

Eltern können ihre Kinder nicht vor Fehlern bewahren. Fehler gehören zum Leben und sie sind wichtige Lernfelder. Am meisten hilft Kindern, aber auch Erwachsenen, wenn sie bei Fehlern nicht gedemütigt und blossge-

stellt werden, sondern ermutigt werden, den Fehler zu korrigieren und erfolgreicher zu handeln. Deshalb brauchen Kinder und Erwachsene am meisten Zuwendung, wenn sie es «am wenigsten verdienen».

Martin Gessler,  
Eltern- und Erwachsenenbildner,  
Geschäftsstelle Elternbildung,  
Amt für Jugend und Berufsberatung,  
Telefon 043 259 79 30,  
E-Mail ebzh@ajb.zh.ch

## Kurse für Väter und Mütter

Die Geschäftsstelle Elternbildung stellt Elternbildungsangebote in regionalen Programmen zusammen. Sie können kostenlos unter ebzh@ajb.zh.ch bestellt werden und helfen Eltern, das richtige Angebot zu finden. [www.elternbildung.zh.ch/elternbildungsprogramm](http://www.elternbildung.zh.ch/elternbildungsprogramm)

## Kontakt

### Bildungsdirektion Kanton Zürich

Amt für Jugend und Berufsberatung, Geschäftsstelle der Bezirke Bülach und Dielsdorf, Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach, 043 259 95 00, [www.ajb.zh.ch](http://www.ajb.zh.ch)  
Alimenthilfe, Berufs- und Laufbahnberatung, Jugend- und Familienberatung, Elternbildung, Kleinkindberatung, Regionalstelle Schulsozialarbeit

Inserat

## Maag AG

### Bodenbeläge + Malergeschäft

Kasernenstr. 3c, 8184 Bachenbülach

■ Bodenbeläge

■ Malerarbeiten

■ Vorhänge

■ Beschattungen



Bodenbeläge  
Malergeschäft

Tel. 043 444 00 44  
Fax 043 444 02 55  
info@maagag.ch  
[www.maagag.ch](http://www.maagag.ch)

# Standort Zürcher Unterland

Tössegg – Tüfels Chanzle – Ebersberg: herrliche Wanderung mit etwas Geschichte

**Die Festung Ebersberg wurde 1938 erbaut und ist die grösste Anlage im Kanton Zürich. Der Festungsweg gibt Einblicke in die Landesverteidigung von 1939 bis 1945 und das in einer der schönsten Landschaften des Kantons Zürich.**

Idealer Ausgangspunkt für die Wanderung ist die Tössegg (Parkplätze vorhanden). Der schattige Weg führt auf dem Biberweg entlang des Rheins. Nach rund 50 Minuten geht es rechterhand kräftig bergan über den Jöslirain und weiter bis zur Tüfels Chanzle. Der Aufstieg wird mit einem herrlichen Panoramablick in die weite Rheinebene mit Wiesen und Wälder belohnt. Zudem lädt hier eine Feuerstelle zum Picknick.

Für Geschichtsinteressierte lohnt sich der Abstecher zum Ebersberg. Das Baudenkmal hat nationale Bedeutung und kann auf Voranmeldung besichtigt werden. Informationen geben neben den sichtbaren Bauten informative Tafeln auf dem gut ausgeschilderten Festungsweg. Die Wanderung zurück zur Rheinbrücke bei Rüdlingen nimmt etwa 20 Minuten in Anspruch.

Nach der Brücke geht es linkerhand zur Schiffflände. Noch bis zum Sonntag, 8. Oktober 2017, verkehren die Kursschiffe der Schifffahrts-Gesellschaft Züri-Rhy an Sonntagen um 14.40 und 16.40 Uhr zurück zur Tössegg.

Bildlegende:  
*Einmaliger Blick von der Tüfels Chanzle über die weite Ebene mit Rhein und Thurauen.*



## Gut zu wissen:

- Trekking- oder Wanderschuhe empfohlen
- Aufstieg zur Tüfels Chanzle zirka 120 m
- Abstieg nach Rüdlingen zirka 140 m

Für weitere Ausflugsideen:  
[www.zuercherunterland.ch](http://www.zuercherunterland.ch)

Für Besichtigung Festung Ebersberg:  
[festungen@bluewin.ch](mailto:festungen@bluewin.ch)

# Suizidprävention Kanton Zürich

Umfassende Website und mehr

Suizide und Suizidversuche treten in aller Regel in Zusammenhang mit grossem persönlichem Leid auf und lassen Hinterbliebene, Rettungskräfte und andere betroffene Berufsgruppen in einer schwer verkraftbaren Situation zurück. Man weiss, dass die allermeisten Menschen, die einen Suizidversuch überlebt haben, später wieder Perspektiven für ihr Leben entwickeln und froh sind, noch da zu sein. Aus diesen Gründen hat der Kanton Zürich vor zwei Jahren ein kantonales Schwerpunktprogramm «Suizidprävention Kanton Zürich» lanciert. Es umfasst verschiedene Projekte. So finden etwa auf der Website [www.suizidpraevension-zh.ch](http://www.suizidpraevension-zh.ch) Menschen in Lebenskrisen, ihr

Umfeld sowie Hinterbliebene wertvolle Tipps und wichtige Adressen. Es können dort auch Flyer mit so genannten Notfallkarten – eine Karte im Kreditkartenformat mit den wichtigsten Notfallnummern – bestellt werden. Zudem führt der Kanton Zürich gemeinsam mit den SBB und anderen Partnern eine Online-Kampagne zur Suizidprävention durch.

Bild aus der aktuellen Online-Kampagne zur Suizidprävention.



# Spital Bülach

## Öffentliche Vortragsreihe

### Hände: Wenn sie nicht so wollen, wie sie sollen...

Unsere Hände sind unsere wichtigsten Werkzeuge. Selbstverständlich setzen wir sie täglich ein – beim Tippen auf dem Handy, beim Essen, beim Sport treiben oder beim Instrument spielen. Erst, wenn sie nicht mehr funktionieren, merken wir, wo wir sie überall einsetzen. Die Ursachen können vielfältig sein: Unfall, Erkrankungen oder Verschleiss können zu Schmerzen, Einschränkungen oder Störungen in den Händen führen. Die Referentin gibt einen Überblick über die Ursachen, zeigt Behandlungsmöglichkeiten und präsentiert Massnahmen, die schon vor einer möglichen Operation die Beschwerden bessern können.

Datum: Donnerstag, 5. Oktober 2017, 19.30 bis ca. 21.00 Uhr  
 Referenten: Dr. med. Ursula Budde, Leitende Ärztin Handchirurgie  
 Ort: Mehrzweckraum Spital Bülach.  
 Eintritt frei.

### Der weibliche Beckenboden, seine Defekte und mögliche Therapien

Der weibliche Beckenboden ist ein Wunderwerk, das es im Idealfall schafft, verschiedene, teilweise gar gegensätzliche Funktionen zu vereinen. Gleichzeitig führen dementsprechend Schädigungen des Beckenbodens auch zu vielen unterschiedlichen Problemen. Bei dem Vortrag wird der Referent das «Wunderwerk Beckenboden» erklären, über Störungen wie beispielsweise Senkungen und Vorfälle sprechen und einen Einblick in mögliche Therapien geben.

Datum: Dienstag, 24. Oktober 2017, 19.30 bis ca. 21.00 Uhr  
 Referenten: Benjamin Rudolf, Leitender Arzt Gynäkologie & Geburtshilfe  
 Ort: Mehrzweckraum Spital Bülach.  
 Eintritt frei.

### Anmeldung:

Die Platzzahl ist beschränkt. Anmeldung per Telefon unter 044 863 22 11 oder online unter [www.spitalbuelach.ch/vortragsreihe](http://www.spitalbuelach.ch/vortragsreihe). Der Anmeldeschluss ist am 1. Oktober 2017 um 18:00 Uhr

## Mein Baby kommt bald zur Welt

### Informations-Abend

Hebammen, Pflegepersonen und Ärzte erklären Ihnen alles rund um die Geburt und das Wochenbett im Spital Bülach. Es ist uns ein grosses Anliegen, Ihnen eine individuelle, natürliche und sichere Geburt zu ermöglichen. Im Anschluss können Sie ein Gebärzimmer und die Wochenbettabteilung besichtigen (sofern nicht belegt).

### Nächstes Datum

Montag, 9. Oktober 2017  
 Zeit: 19.30 bis ca. 21.00 Uhr  
 Ort: Mehrzweckraum Spital Bülach

### Storchen-Kaffee

Die Hebammen und Wochenbett-Pflegepersonen heissen Sie herzlich willkommen zum Storchen-Kaffee. In ungezwungenem

Rahmen bieten wir Ihnen die Möglichkeit zu persönlichen Gesprächen. Sie können ein Gebärzimmer und die Wochenbettabteilung besichtigen (sofern nicht belegt).

### Nächste Daten

Samstag, 7. / 21. Oktober 2017  
 Jeweils 15.00 bis ca. 16.00 Uhr  
 Treffpunkt: Eingangshalle Spital Bülach.  
 Eintritt frei. Keine Anmeldung notwendig.

## Berufsinformation Pflegeberufe

Wir informieren über die Berufe Fachfrau/ Fachmann Gesundheit und dipl. Pflegefachfrau/-mann HF und die praktische Ausbildung im Spital Bülach. Diese Veranstaltung richtet sich an Jugendliche, Eltern und Lehrpersonen.

### Nächstes Datum

Dienstag, 20. November 2017  
 Zeit: 17.00 – 18.30 Uhr  
 Treffpunkt: Réception Spital Bülach  
 Es ist keine Anmeldung notwendig.

### Kontakt

**Spital Bülach**  
 Spitalstrasse 24, 8180 Bülach  
 Tel. 044 863 22 11  
[gebs@spital-buelach.ch](mailto:gebs@spital-buelach.ch)  
[www.spital-buelach.ch](http://www.spital-buelach.ch)  
[www.geburtshilfe.ch](http://www.geburtshilfe.ch)

# Holzverkauf

Holz	Preis pro Ster / trocken
Buchen	Fr. 113.00
Eiche	Fr. 108.00
Gemischtes Laubholz	Fr. 108.00
Nadelholz	Fr. 102.00

Fräsen	Preis
1 Schnitt (50 cm)	Fr. 32.00
2 Schnitte (33.3 cm)	Fr. 37.00
3 Schnitte (25 cm)	Fr. 42.00

Spalten	Preis
	Fr. 30.00

Bachenbülach und Winkel Transport	Preis
pauschal	Fr. 20.00



Transport für andere Gemeindegebiete auf Anfrage.

Alle Preise inkl. 8 % MwSt.

# Bestelltalon

Talon senden an:

Arnold Meyer, Landwirt, Alte Landstrasse 2, 8185 Winkel  
Telefon 044 860 14 18, Natel 079 335 20 32, E-Mail noldi-meyer@bluewin.ch

Bestellung:

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Anzahl Ster: \_\_\_\_\_ Holzart: \_\_\_\_\_

Anzahl Ster: \_\_\_\_\_ Holzart: \_\_\_\_\_

Anzahl Ster: \_\_\_\_\_ Holzart: \_\_\_\_\_


1x gefräst (50 cm)       grob gespalten       Hauslieferung

2x gefräst (33,3 cm)       abgeholt

3x gefräst (25 cm)

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_


**Der Abend wird organisiert von**



Interreligiöser  
Arbeitskreis  
Bülach (IAB)

Reformierte Kirchgemeinde Bülach  
[www.refkirchebuelach.ch](http://www.refkirchebuelach.ch)  
Katholische Kirchgemeinde Bülach  
[www.kath-buelach.ch](http://www.kath-buelach.ch)  
Albanische und Türkische Moschee  
Bülach und Bachenbülach


**Mitgetragen von**



Kirchen vernetzt  
Bildung & Begegnung

Reformierte Kirchgemeinde Bülach  
Katholische Kirchgemeinde Bülach  
Evangelisch-methodistische Kirche Bülach

**Kontakt:**  
Lilian Iselin, Sozialdiakonin  
Tel. 043 411 41 53, [lilian.iselin@zh.ref.ch](mailto:lilian.iselin@zh.ref.ch)  
Pfarrer Jürg Spielmann,  
Tel. 043 411 41 63, [juerg.spielmann@zh.ref.ch](mailto:juerg.spielmann@zh.ref.ch)



Interreligiöser  
Arbeitskreis  
Bülach (IAB)




Foto: Fotalla

## Syrien-Begegnungsabend

### Woche der Religionen

Vortrag über Syrien, syrisches Nachtessen  
und spannende Begegnungen

Mittwoch, 8. November 2017, 19 - 22 Uhr  
im reformierten Kirchgemeindehaus Bülach,  
Grampenweg 5

Eintritt frei

**Weiterhin  
auch in  
Bachenbülach**



**DER COMPUTER-TREFFPUNKT IN  
BACHENBÜLACH**

Individuelle Beratung und praktische  
Antworten zu Fragen rund um Computer,  
Handy, Smartphone, Tablet, Software  
und Internet.

**JEDEN 1. MITTWOCH IM MONAT\***  
von **16.00 bis 18.00 UHR**

**Gratisberatung – ohne Anmeldung**  
Cafeteria Zentrumsüberbauung  
„Im Baumgarten“

Schulhausstrasse 4, 8184 Bachenbülach

\* während der Schulferien geschlossen

[www.computeria-regio-buelach.ch](http://www.computeria-regio-buelach.ch)



Das Angebot in Bülach und Bachenbülach wird unterstützt von:  
Reformierte Kirche Bülach & Stiftung Alterszentrum Region Bülach



## Cafeteria „Im Baumgarten“

### Öffnungszeiten Oktober – Dezember 2017

Das Cafeteria-Team freut sich, Sie an den folgenden  
Tagen zu bedienen:

**Montag**  
**Mittwoch**  
**Freitag**  
**Sonntag**

jeweils von **14.00 bis 17.00 Uhr**

---

Bis Ende Dezember 2017 ist die Cafeteria an  
folgenden Sonntagen geöffnet:

**1., 15. + 29. Oktober 2017**  
**12. + 26. November 2017**  
**10. Dezember 2017**





# JAHRESKONZERT

*Dorfmusik Bachenbülach*

*Leitung: Willy Rodel*

**Alt**

**&**

**NEU**

**Samstag, 4. November 2017**  
Mehrzweckhalle Bachenbülach



AZB  
CH-8180 Bülach

